

**ПЕРЕДПЛАТА НА ГАЗЕТУ ТРИВАЄ**

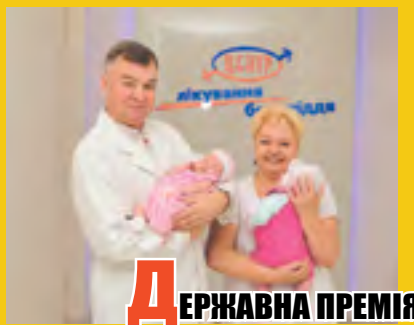
Ціна на 1 місяць: **7.10 грн**  
Ціна на 6 місяців: **39.75 грн**

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 09584




**3** БЕРІГАЙМО ГРОШІ В  
КИТАЙСЬКІЙ ВАЛЮТІ?!

4 стор.



**Д**ЕРЖАВНА ПРЕМІЯ  
ПРОФЕСОРУ ЩАСТЯ

13 стор.



**Ч**ЕМПІОН СВІТУ У 70 РОКІВ

15 стор.

## Відпочинок: де, як і за скільки? Оберіть пропозицію, яка влаштує саме вас



**10 СТОР.**

Товариство з обмеженою відповідальністю

## ТРІНІТІ

- торгове обладнання
- комп'ютери
- ліцензійні програми
- автоматизація бізнес процесів



вул. Руська, 41.  
(0372) 906 609  
(099) 45 11 114

**ПЕРЕДПЛАТА НА ГАЗЕТУ «ВЕРСІЇ»**

ВАРТІСТЬ ГАЗЕТИ Є НЕЗМІННОЮ ВІД 2011 РОКУ.

**На II півріччя газета коштує – 39,75 грн.**

для зручності наших постійних читачів редакція пропонує звертатися за телефоном **57-19-35**. ви називаєте свою адресу і працівники редакції самі йдуть до вас та оформляють передплату.

ЗРУЧНО, ДЕШЕВО,  
З ДУМКОЮ ПРО ЧИТАЧА.  
А ЩЕ – ЦІКАВО!



| 14<br>ЧЕРВНЯ | 15<br>ЧЕРВНЯ | 16<br>ЧЕРВНЯ | 17<br>ЧЕРВНЯ | 18<br>ЧЕРВНЯ | 19<br>ЧЕРВНЯ | 20<br>ЧЕРВНЯ |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|              |              |              |              |              |              |              |
| ВНОЧІ        | ВНОЧІ        | ВНОЧІ        | ВНОЧІ        | ВНОЧІ        | ВНОЧІ        | ВНОЧІ        |
| +14°         | +15°         | +12°         | +16°         | +18°         | +18°         | +18°         |
| ВДЕНЬ        | ВДЕНЬ        | ВДЕНЬ        | ВДЕНЬ        | ВДЕНЬ        | ВДЕНЬ        | ВДЕНЬ        |
| +24°         | +21°         | +24°         | +29°         | +28°         | +29°         | +28°         |

**РОТАРІ КЛУБ ЧЕРНІВЦІ та ЮРИДИЧНА ФІРМА «КУЦАН & ПАРТНЕРИ»**

запрошують отримати безкоштовну консультацію з питань звернення до ЄВРОПЕЙСЬКОГО СУДУ З ПРАВ ЛЮДИНИ

Телефон для попереднього запису до юриста: 900-510 або 094-991-2510  
Адреса: м. Чернівці, вул. Рішаківська, 5 «Полос», офіс № 700





## абзац новин

**Влітку працюватимуть 8 пляжів.** Наразі санепідслужбою підписані паспорти на роботу Чернівецького міського пляжу та пляжу бази відпочинку «Аква плюс» у селі Кам'яна Сторожинецького району. На інших шести пляжах ще ведеться перевірка якості води.

**У ботанічному саду зацвіли екзотичні тюльпанові дерева.** Через надто теплу та стрімку весну 150-річні рослини зацвіли на два тижні раніше звичайного. Помилуватися їх цвітінням у ботанічному саду ЧНУ можна буде ще протягом кількох днів.

**5-22-55 гаряча лінія прокуратури для підприємців, яка почала діяти.** Про факти незаконного втручання в підприємницьку діяльність можна тепер повідомити за цим номером упродовж робочих днів з 9-ї до 18-ї години.

**На Буковині на одне місце претендують 10 безробітних.** На облік у службу зайнятості на 1 червня перебувало 11,1 тис. громадян. Кількість вакантних посад, заявлених підприємствами, установами та організаціями області, становила 1 тис. 56.

**13-20 червня перекриють вул. Канівську.** Частково обмежать рух і транспорту на перехресті вул. Сторожинецької та Канівської. Дітями схема об'їзду.

**У Чернівцях укріплять береги річок.** На берегоукріплення виділять майже півмільйона гривень з міського Фонду охорони навколишнього природного середовища. Таке рішення ухвалив міськвиконком.

**Весільний бум у Чернівцях припадає на 14-15 червня.** В ці дні одружаться 35 пар. Наступний весільний бум буде у вересні-жовтні.

**Для молокозаводу в селі Панка на Сторожинеччині закуплять обладнання на 1 млн. грн.** Проекту надали підтримку в розмірі 2,6 млн. грн. від партнерів – Міжнародної благодійної організації «Добробут громад», з бюджету облради виділено 800 тис. грн. та 263,2 тис. грн. з районного бюджету.

**В області зафіксовано 6 нових випадків захворювання на кір.** Буковина разом з Івано-Франківською, Закарпатською, Тернопільською, Львівською, Волинською, Харківською областями увійшла до тих регіонів держави, де зафіксоване зростання захворюваності на кір.

**Буковинцям презентували відремонтовані чехами за 1 місяць орган.** На ремонт витратили близько 15 тис. євро. В органному залі відбувся перший концерт на відновленому після ремонту органі.

**Браму Художнього музею забрали на реставрацію.** Металеві двостулкові ковані двері з рослинним орнаментом та вставками із зображенням бджілок реставрують до кінця місяця.

**У Чернівцях спонсори зведуть три дитячих майданчиків.** Місця для розваг дітей невдовзі з'являться по вул. Кармелюка, 71, вул. Текстильників, 6 та вул. Челюскінців, 8.

**У червні буковинцям закуплять безкоштовні телетелонери.** Придбання першої партії – майже 13 тис. – заплановане на 13 червня. Тендер на доставку телетелонерів до адресатів виграло УДППЗ «Укрпошта».

## Версії

## Космонавтом, підводником, фрістайлістом може стати кожен Фільми у форматі 5-D відтепер демонструють у парку Шевченка



У Центральному парку культури та відпочинку ім.Т.Шевченка можна переглянути фільми у форматі 5-D. Біля атракціонів встановили спеціальну кабину. Щоби подивитися таке кіно, треба придбати в касі квиток, обрати фільм у запропонованому списку, одягнути окуляри і самому стати героєм картини.

Одночасно фільм може дивитися не більше чотирьох осіб. Тривалість кожного фільму – від 3 до 15 хвилин. Цього часу цілком достатньо, аби отримати заряд енергії, масу вражень та порцію адреналіну.

Крім 3-D зображення на широкому екрані, глядач відчує спецефекти води, холоду, запаху і навіть у окремих епізодах дотик персонажів стрічки до свого тіла. Те, про що мріяли дорослі колись

у дитинстві, стало реальністю сьогодні для них та їхніх дітей. У цьому невеличкому приміщенні кожен може відчувти себе учасником подій, які відбуваються на широкому панорамному екрані. Взяти участь у перегонах як на спортивних автомобілях, так і на американських гірках, пролетіти-ся на шаленій швидкості у повітрі чи поплавати на глибині. І все це із вражаючими спецефектами – саме вони і є елементом 5-D формату.

На вигляд кінотеатр – невеличка за розмірами кімната, у якій встановлений панорамний екран та чотири сидіння. Під час перегляду вони рухаються у спеціально заданому режимі. За емоціями глядачів можна спостерігати з монітора, який улаштовано біля входу. А це, вважайте, ще один атракціон.

Вл. інф.

## погляд політолога Ігоря Буркута Євро – 2012 замість євроінтеграції?



Красиву казку про «єдиний європейський дім» ми вперше почули ще під час горбачовських перебудови.

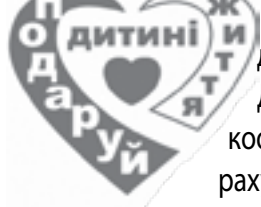
А коли ЄСРС відійшов у небуття, в Україні заговорили вже про євроінтеграцію. Мовляв, це наш стратегічний вибір, і звертати з магістрального шляху наша країна не буде за жодних обставин. Певним символом наближення до омріяної мети з 2007 року стало проведення чемпіонату Європи з футболу в Україні та Польщі.

Багато води сплигло з того часу, а разом з нею – і надій на швидке входження в омріяний «європейський рай». Виявилося, що крім словесних декларацій, необхідно дуже багато працювати. Адже приймають до ЄС не просто всі країни, географічно розташовані у Європі, а лише такі, що відповідають цілому комплексові жорстких вимог. Країна-претендент повинна мати ринкову економіку, бути демократичною і привести своє законодавство у відповідність з європейськими стандартами. Останні два роки Україна саме з вимогами демократії та відповідності законодавства нормам об'єднаної Європи має чималі проблеми, що тільки поглиблюються.

Тому й їй і не дають твердих обіцянок повноправного членства в Європейському Союзі, і навіть не поспішають визнати за нашою державою статус асоційованого члена ЄС. Не ми перші – турків на європейській поріг не пускають вже двадцять років, хоч вони і заяву подали, на відміну від нас. Тим часом сама об'єднана Європа опинилася у досить відчутній кризі. Хвилі розширення ЄС призвели до того, що до складу союзу увійшли держави з доволі різними рівнями розвитку. Найменш розвинуті опинилися на межі дефолту, а найрозвинутіші відмовляються оплачувати вихід «бідних родичів» з боргової ями своїми грошима. Навіть у складі єдиної держави не завжди мешканці багатих регіонів погоджуються на перерозподіл коштів для підтягнення бідних до вищого рівня. А що тоді чекати від союзу держав? Деякіма роками тому мудрий Любомир Гузар сказав, що йому доводилося зустрічати чимало італійців, готових померти за Італію, і чимало поляків, готових померти за Польщу. Але жодного разу він не зустрічав європейця, готового померти за Європу.

Європейська єдність ще не стала органічною суттю самих європейців, залишаючись чимось ілюзорним. А Європа поступово готується до нової хвилі розширення, цього разу до ЄС твердо обіцяють прийняти Сербію, Македонію, Чорногорію, Боснію і Герцеговіну. На відміну від України, вони отримали запрошення. Правда, не обійшлося і без проблем. Сербі зойно обрали нового президента, який встиг зробити декілька різких заяв, що ставлять під сумнів прийняття його країни до ЄС. Дехто з наших оглядачів з цього приводу зловтишно посміхнувся. Є серед наших брата такі, який до повного щастя не вистачає, аби у сусіда корова задохла. А радити тут немає чому. Краще братися за наведення порядку у себе вдома, щоб Україна знову стала привабливою для європейців. Чимало з них матимуть власний погляд на нас після відвідін Євро-2012 в Україні. І якщо у більшості враження складуться негативні, то футбольним чемпіонатом наша участь в євроінтеграційних процесах обмежиться надовго.

## Онкохворим буковинцям допомагатимуть канадійці



Проект

«Любов-Любов»

– Вісім місяців тому я отримав з Буковини лист із проханням допомоги. Ми не відмовили. Наша фундація існує для допомоги українцям у різних потребах. Я очолюю проект «Любов-Любов», – говорить п. Єринюк. Його мета – допомогти дітям, які живуть в дитячих будинках, інтернатах, дітям-інвалідам,

хлопчикам і дівчаткам, які потребують медичної допомоги. Щороку ми збираємо приблизно 25-30 тис. доларів. Перша тисяча поступила на Буковину у грудні минулого року, наступний тріаши прийшов у квітні цього року. Нині ж ми поклали в банк 4 тис. дол.

Чернівецький благодійний фонд «Подаруй дитині життя» та координатор Канадсько-Україн-

4 тисячі доларів цими днями перераховано у фонд «Подаруй дитині життя» на лікування маленьких буковинців із Канади.

Допомогти відгукнулася Канадсько-Українська фундація. Її координатор Роман ЄРИНЮК уже не вперше перераховує кошти на рахунок фонду «Подаруй дитині життя».

**завідувач відділення кардіо-онкогематології ОДКЛ №1.** – Як правило, пів хвороби – березень, серпень, жовтень. Найчастіше діти поступають до нас після поїздки на море. Тому нагадую батькам, що від десятої ранку до п'ятої вечора дітям не можна знаходитися на сонці.

**В онкогематологічному відділенні дитячої лікарні нині лікується 16 дітей. За 2012 рік у відділення поступило 7 нових маленьких пацієнтів. Загалом в області з онкогематологічною патологією 132 дітей.**

Любов КАФАНОВА, «Версії»

## Журналістика майбутнього – в інтернеті – найменш цензурованому просторі

### Працювати представникам ЗМІ протягом останніх років стало значно важче

У цьому переконані учасники зустрічі, організованої громадянським рухом «Чесно», які обговорювали найближчі перспективи інформаційного простору в контексті виборів до Верховної Ради.

На зустріч прийшли ті, кому не байдужа журналістика на Буковині: газетярів, блогерів, науковців, гостей з Києва. Для обговорення стану журналістики у переддень виборів громадянський рух «Чесно» запросив своїх координаторів. Усі зішлись на тому, що умови роботи журналістів з 2010 року значно погіршилися і далеко не останню роль в цьому відіграв прихід нової влади. Зокрема, змінілася атмосфера, в якій працюють журналісти, почастилися випадки погроз, побиття представників ЗМІ. В

регіональному розрізі не залишили поза увагою звільнення Романа Мареніна з облдержтелерадіокомпанії через його конфлікт з можновладцем, висвітлення рекламних політичних матеріалів, участь та вплив журналістів на творення важливих для Чернівецької області процесів.

Столічні експерти переконані, що робота журналіста на цьогорічних виборах буде дуже складною. Передусім, це зумовлено тим, що за останні два роки жодних покращень у галузі свободи слова не відбулося, а ті зрушення, про які говорить влада, швидше, декларативні, аніж реальні. Як наслідок, читач, слухач, глядач не отримають достатньої інформації про політику. Поки що альтернативою для розбудови

об'єктивної журналістики залишається найбільш цензурований простір – інтернет.

У передвиборчий період у ЗМІ активно застосовуватимуться різноманітні технології для «перетягнення» голосів виборців. І більшість з них втілюватимуться саме журналістами. Бо ж нерідко між власним ім'ям та грішми люди віддають перевагу не на користь першого. Проте, як би не переконували, не запевняли, які б аргументи не використовували, які б технології не застосовували, народ – уже стріляний горобець і навряд чи дасть себе обдурити: розбереться, де біле, а де – чорне. А якщо не зорієнтується правильно, то значить іще не готовий до часливого майбутнього.

## колонка редактора У моді поведінка, в якій немає місця чесності?



Чи не тому порядність вражає українців? Її не очікуєш і не сподіваєшся на неї. Це вже діагноз... суспільству. Та хто б і що не казав, а чесність і порядність, якщо з нею зустрічаєшся, суттєво піднімає настрої. Принаймні, так було зі мною, після того, як до редакції зателефонувала схвилювана приятелька і читачка «Версій» художниця Тетяна Хоменко.

Асталося ось що: донька, яка мешкає за кордоном, подарувала їй годинник відомої фірми. Зрозуміло, не дешевий. Та вийшовши кілька днів тому з 5-ї маршрутки, вона зауважила – годинник зник з руки. Почала картати себе за легковажність, бо ремінець був нитяним. Дуже розстроїлася – адже подарунок. Чоловік вдома заспокоював, мовляв, річ, хоч і коштовна, та пам'ятна, а все ж не вартує, аби збризгалася через неї без міри. Однак Тетяна все ж вирішила зателефонувати до диспетчерської. Почала вичапляти, що турбує, і що розуміє несерйозність свого прохання, та все ж залишає свій телефон про всяк випадок, а раптом хтось знайде годинника і вирішить його повернути...

– Не повірите, але за півгодини до мене зателефонувала Юля, – розповіла вона. – Так наважалася дівчина з диспетчерської і повідомила, що водій п'ятирки на ім'я Василь буде о такій-то годині на такій-то зупинці й у нього й годинник, який йому передали пасажирі. Ми з чоловіком побили на вказану зупинку, прихопивши з собою солідну суму грошей – як відячність. І тут знову сталося щось неймовірне! Чоловік простягнув водієві гроші, а той, посміхнувшись, віддав його руки зі словами: «Та що ви, їй Богу...».

Я й до не можу прийти до тями, – зізналася Тетяна. – Зі словами подяки набираю диспетчерську, а це миле дівча мені й каже, що нічого в цьому особливого немає – так має вчиняти будь-яка

нормальна людина...

Саметак, йдеться про норму. Але про норму, яка нас, попри все, дивує, хоча подібні випадки для цивілізованого світу проходять непоміченими. Чи не тому, що нас сотні разів дурили і ми нікому не віримо? Певжди ж бо від очільників держави та провідників націй не дочекаєшся! А вірус цей, в якому закладені брехлягі з подвійними сандартами, пристосуванство з продажністю і так званою конкуренцією, розповсюджується, на жаль, швидше за грип. Не пройшло і 20-ти років, як теза «спочатку думай про батьківщину, а потім – про себе» стала кумедним анахронізмом. Тому-то й не здивувалася листу іншої нашої читачки, яка з болем написала про грубість і зверхність, з якою розмовляють з мамочками медсестри дитячої поліклініки, ті медсестри, що записують дітей з порушеннями постави на лікувальну фізкультуру. Маючи на руках направлення, жінка мусила вислуховувати невдоволений голос із повчальними сентенціями про те, що з таким сколіозом, як у її доньки, треба лікуватися вдома масажима, а тут надають допомогу дітям із запущеними формами сколіозу. Це ж треба медпрацівнику до такого домовитися! «Я ж усю зрозуміла: мені просто тупо натякали, щоб я домовлялася про домашній масаж і дала бодай школадку за те, що доньку залишать аж на наступний місяць на лікувальну фізкультуру. Прикро, сумно і гидко», – відповідала пані Ольга. І тут з нею не після-речається.

Та, на щастя, ми не всі однакові. Між нами є чимало тих, хто вміє опиратися обставинам і не піддаватися диктату поведінкової моди, залишаючись чесними і щирими на фоні морального зубожіння. Сподіваюсь, таких більше. І саме тому у нас є майбутнє.

Людмила ЧЕРЕДАРИК

## Літній дощ – стихійне лихо Фекалії виходять на поверхню

Початок тижня відзначив сильний, хоча і звичайний для цієї пори року дощ. Але він став стихійним лихом для чернівчан, які в цей час опинилися на вулицях Чернівців. Склалося враження, що ливнева каналізація обласного центру наказала довго жити. Буквально за кілька хвилин місто перетворилося на розлогю, а подекуди й глибоке озеро. Скажімо, через 4 години після дощу перейти вулицю Чапаєва в місті, де вона перетинається з вул. Головною, було велим проблематично, якщо ноги не були взуті у високі гумові чоботи. Подібна проблема стояла і перед мешканцями нещодавно капітально відремонтованої вул. Л. Кобилиці. Там, де вона виходить на вул. Руську, утворилася... Важко знайти слово, бо калюжею що водоюму не назвеш – її не обійти і не перескочити.

Ате, що робилося на вул. Садовій, де розташувалася міська автостанція маршрутк на Садогору, Цецюліно, Рошу, Роша-Стинку, опису не піддається.

Сухого місця там не було. Глибина з дозволу сказати цієї калюжі в добрий десяток метрів діаметром була в окремих місцях до півметра. Воді висаджували пасажирів де могли. До речі, дощова вода залила станційний туалет і сплахучена його вмістом та міазмами полилася в парк ім. Шевченка. Для того, хто не знає: ця вбиральня з'єднує парк і автостанцію. Після попереднього дощу ця автостанція і прилеглі вулиці вже чистили від намулу. Та й запах тримався до недавня...

І знову, як завжди під час дощу, на Південно-Кілецькій стояли тролейбуси 5-го маршруту – не могли подолати водяну смугу перешкод...

**– Чому для наших дорожніх і комунальних служб дощ стає небезпечною стихією? Хто мусить слідкувати за станом зливної каналізації, шанці на вулицях?**

Про це у розмові з заступником директора департаменту житлово-комунального департаменту

## Версії

## Буковинці відзначають 71-річчя Івана Миколайчука

З нагоди 71-ї річниці від дня народження славного актора і режисера Івана Миколайчука у п'ятницю, 15 червня, о 14-їй годині в селі Чортория Кіцманського району відбудуться урочистості в музеї-садибі митця. Всі, хто заві-

тають на свято, матимуть нагоду переглянути виступи народних та аматорських колективів району, почастуватися стравами буковинської кухні, взяти участь у творчих майстернях і майстер-класах народних умільців.

## Статистика каже, що зарплати буковинських медиків зросли на 20%



23,6 тисячі осіб або майже кожен шостий працівник області. Розмір зарплати працівників сфери охорони здоров'я та надання соціальної допомоги за квітень цього року був на 20,4% більшим, ніж у квітні минулого року, але на 12,9% менше, ніж середній розмір зарплати по області.

## Українців працевлаштовуватимуть по-новому

Людам старше 45 років забезпечать безкоштовно перепідготовку, а студентам записуть стажування в трудову книжку.

Верховна Рада підтримала ініціативу Кабміну і проголосувала законопроект, яким вносяться зміни на ринку праці як для громадян, так і для роботодавців. Тепер студентам будуть оформляти трудову книжку навіть під час стажування. Якщо зі студентом укладено трудовий договір, роботодавець зобов'язаний заплатити їй мінімум мінімальну зарплату, але не зобов'язаний платити внесок на соціальне страхування.

Також роботодавці, які протягом року створили нові робочі місця і платили кожному працівникові не менше трьох мінімальних зарплат, можуть платити за кожну таку людину тільки 50% єдиного страхового внеску наступного року. Підприємства, у яких більше 20 штатних працівників, повинні взяти на роботу до 5% людей, які недостатньо конкурентоспроможні на



ринку праці (випускники без досвіду, мати або батько, які поодиначі виховують дітей, люди, яким менше 10 років до пенсії за віком деякі інші категорії). Роботодавецю, який візьме цих людей на нове робоче місце на 2 роки за направленням центру зайнятості, кожен місяць компенсуватимуть витрати у розмірі єдиного страхового внеску. Якщо підприємство не виконає квоту по прийому на роботу таких осіб, його оштрафують на дві мінімальні зарплати за кожного зазначеного працівника.

Молодим українцям, які уклали контракт на роботу в сільській місцевості протягом трьох років, виплатять адресну допомогу в розмірі 5 мінімальних зарплат.



«Водоспад» біля стадіону «Буковина»

конструктивно неправильно прокладена зливна мережа. Щоб її переробити, потрібні мільйони гривень, яких у міському бюджеті немає.

Усвідомлюю, що Ярослав Денисович має рацію. Та оскільки містом керують управліниці, саме вони і мусять шукати вихід із критичної ситуації, навіть якщо вона зайшла у глухий кут. Таке завдання стоїть перед ними, за що і зарплатню отримувє.

...Як на мене, то лише за гроші, що пішли на огорожі довкола вищука-

них садиб можновладців у царських селах, можна не тільки прокласти зливну каналізацію під усім містом, а й виключити всіх онкохворих дітей. Тим паче, що ті, які живуть за цими огорожами, все ж таки не літають на гелікоптерах у стилі одне до одного, а користуються міськими дорогами. Я це кажу з думкою про те, що можна якось активізувати спонсорів та людей активних і переконати їх у тому, що дбати за громаду і за те місто, в якому живеш, вигідно і їм особисто.

Людмила ЧЕРЕДАРИК, «Версії»

## кримінал

**Податківця-хабарника оштрафували і вигнали з роботи.** Ревізoor-інспектор відділу податкового контролю фізичних осіб управління оподаткування фізосіб ДПС у Чернівцях використав свої службові повноваження і отримав від приватного підприємця за непроведення перевірки його фінансово-господарської діяльності хабар в сумі 2 тис. грн. Суд визнав чиновника винним у вчиненні корупційного правопорушення і застосував до нього адмінстягнення з звільненням з роботи.

**Чернівчанину дали рік «умовно» за торгівлю порнофільмами.** «Доросле» відео чоловік скачував з Інтернету, записував на компакт-диски та продавав. За березень цього року чоловік збув більше сотні компакт-дисків із фільмами, котрі, згідно із висновками мистецтвознавчої експертизи, належать до продукції порнографічного характеру. Вдома у нього виявили ще дев'ять дисків із порнопродукцією.

**За продаж наркотиків засудили двох студентів.** В Апеляційному суді переглянуто кримінальну справу щодо 17-19-річних студентів одного з навчальних закладів Чернівців. Вони визнані винними у причетності до наркобізнесу – зберігали та збували дози своїм ровесникам. За скоєне суд відправив молодшого «бізнесмена» у колонію на два з половиною роки, старшого, який був організатором злочинів, – на шість з половиною років.

**Батько вбив сина.** Сталося це у Новоселицькому районі, де у власному будинку знайдемо мертвим із ноковим пораненням груди 36-річного безробітного місцевого жителя. У результаті оперативного-розшукових заходів затримано батька потерпілого – 61-річного безробітного місцевого жителя. Попередньо встановлено, що він під час раптової сварки ножем убив свого сина.

**За три крадені ноутбукі злодій отримав три роки в'язниці.** Шевченківський районний суд засудив до трьох років позбавлення волі неодноразово засудженого чернівчанина. Чоловік визнаний винним у тому, що проник до квартири, яку винаймали студенти, і викрав три ноутбукі. Вартість нанесеної шкоди – понад 17 тис. грн.

**На кордоні з Румунією знайшли 6 тисяч пачок цигарок.** Поблизу державного кордону прикордонники виявили 6 тис. пачок цигарок з українськими акцизами. 12 ушківк контрабандних тютюнових виробів вітчизняного виробництва захопили у траві. Намагаючись замаскувати цигарки, невідомі запакували їх в картонні коробки та обгорнули чорною плівкою.

**Справу «липового» адвоката передали до суду.** Прокуратура області скерувала до суду кримінальну справу стосовно псевдоадвоката, який, не маючи відповідної фахової освіти, надавав адвокатські послуги. Внаслідок незаконних дій він заволодів коштами на загальну суму майже 300 тис. грн.



проблемні

Версії

Юані та рублі – альтернатива долару та євро?

Нестабільна поведінка долара та євро насторожує не тільки українців. Уже й Національний банк України звернув увагу на інші валюти. Поряд з основними світовими грошовими одиницями в українському золотовалютному резерві з'являється китайський юань і російський рубль. Про це повідомила прес-служба НБУ.

Золотовалютні резерви – це запас золота та іноземної валюти в центральному банку, призначений для забезпечення стабільності національної валюти і вирішення особливо важливих державних завдань. Диверсифікація валютних резервів – це розподіл валютного запасу таким чином, щоб

до нього входили найбільш стабільні валюти різних держав. Це необхідно для захисту від ризику знецінення тієї чи іншої валюти. Сьогодні більшу частину резервів Національний банк України тримає в цінних паперах, номінованих у доларах США і євро. Однак, у зв'язку з нестабіль-

ною поведінкою двох основних світових валют, НБУ вирішив розширити перелік грошових одиниць, з яких формується золотовалютний запас. У найбільшому майбутньому в двосторонніх розрахунках з двома найбільшими торговельними партнерами України – Росією та Китаєм, будуть ширше використовувати, відповідно, рублі й юані.

До речі, за відомим індексом Біг Мака, юань – одна з найбільш недооцінених на даний момент валют, що має величезний потенціал до зростання. Що стосується рубля, то, по-перше, Україні вигідніше розплачуватися з росіянами за енергоносії (і не тільки) їхньою ж валютою, а не віддавати тверду валюту з резервів. По-друге, очікується, що роз-

рахунки в рублях посилять зацікавленість російських споживачів в українських товарах і стимулюватимуть взаємний товарообіг між країнами. Йдеться про операції на суму, еквівалентну кільком мільярдам доларів на рік. Також використання російських рублів в розрахунках за газ між НАК «Нафтогаз України» і «Газпромом» зможе забезпечити курсові переваги Україні.

– Оскільки рубль є більш волатильною валютою, то при зниженні його курсу відносно долара США і гривні українська сторона отримуватиме курсовий вигреш, – каже голова Національного банку України Сергій Арбузов.

За умови коректного обліку курсових коливань, потенційний ефект для НАКУ може вимірюватися мільйонами гривень. Важливо і те, що долари та євро не будуть конвертуватися в рублі. В Україні достатньо російської валюти у зв'язку з тим, що Росія є нашим основним торговельним партнером. А це, в свою чергу, дозволить не знижувати золотовалютні резерви при розрахунках за газ, – наголошує прес-служба НБУ.

Євро-2012 і валюта

Різких коливань курсу не буде, НБУ скуповує долари та радить українцям робити заощадження у гривнях або монетах із дорогоцінних металів



Національний банк України прогнозує отримати близько 1 млрд доларів надходжень від Євро-2012. Звісно, оскільки курс національної валюти залежить від платіжного балансу, то його покращення не може не вплинути на курс національної валюти.

Водночас, ключовим за-

вданням НБУ є підтримка стабільності гривні. Тому НБУ не допустить різких коливань курсу як в один, так і в інший бік, – повідомила його прес-служба. В разі перевищення пропозиції іноземної валюти Національний банк викупуватиме її з метою поповнення золотовалютних резервів. Зо-

крема, з початку березня НБУ вже викупив близько 0,5 млрд. доларів. І має намір і надалі дотримуватися такої позиції. Тож громадяни можуть бути спокійними: різких коливань курсу найближчого часу не буде, – переконають очільники НБУ і вкотре наголошують, що найбільш вигідним засобом зберігання коштів є саме українська гривня.

– Ми живемо в Україні і наша національна валюта – гривня. Якщо людині потрібно придбати іноземну валюту – для подорожей за кордон, для лікування, вона може це вільно зробити. А заощаджувати краще в гривні, тому що відсоткові ставки по ній набагато вищі, ніж ставки по вкладам в іноземній валюті – такою є позиція

Голови НБУ Сергія Арбузова. Громадянам, які не довіряють гривні, глава НБУ пропонує звернути увагу на новий інвестиційний інструмент Нацбанку – монети із дорогоцінних металів. – Той, хто не довіряє гривні паперовій, може купувати золоту гривню» – наголошує голова Нацбанку. Нещодавно Національний банк України викарбував першу партію інвестиційних гривень – це монети 999,9 проби із золота і срібла. Нацбанк пропонує інвесторам золоті монети вагою 1/10 унції і 1 унція золота (в 1 унції – 31,1 грама), а також срібні монети вагою в 1 і 2 унції. Такі монети НБУ реалізує через свої територіальні управління та мережу комерційних банків.

Інформацію про сплату за газ відстежуй в Інтернеті



Публічне акціонерне товариство «Чернівецьгаз» повідомило комунально-побутовим споживачів газу та населення міста Чернівці й Чернівецької області, що в соціальній мережі Інтернет є сторінка Товариства (www.chgas.cv.ua), на якій міститися інформація про підприємство, в тому числі – контактні телефони адміністрації, відділів (служб), районних управлінь газових господарств.

Зокрема, на Інтернет-сторінці можна знайти наступну інформацію:

- онлайн-систему внесення показників лічильника для населення та доступ до особового рахунку абонента, де, зареєструвавшись, можна переглянути власну інформацію про нарахування та оплату за спожитий природний газ за останні шість місяців;
- про ціни або зміну тарифів на природний газ;
- вартість робіт та послуг, що виконуються товариством, а також їхній перелік;
- повідомлення про ремонтні роботи, що виконуються товариством у Чернівцях та попередження про припинення подачі газу;
- правила безпеки користування газовими приладами;
- повідомлення та новини для акціонерів ПАТ «Чернівецьгаз»;
- іншу корисна інформація, пов'язана з діяльністю товариства.

Вл. інф.

«Нації вмирають не від інфаркту, спочатку в них відбирають мову» (Ліна Костенко)

Вчора під стінами Чернівецької ОДА відбувся мітинг на захист української мови. Його провела об'єднана опозиція.

Під час виступу голова Чернівецької обласної організації «Фронт Змін» Максим Бурбак повідомив, що депутати від опозиції зібрали вже 34 підписи своїх колег для скасування позачергової сесії обласної ради для захисту української мови.

«У всіх народів мова – це засіб спілкування, у нас це – фактор відчуження. Не інтелектуальна надбання століть, не код порозуміння, не перешкода літературі, а за важкої руки Імперії ще й діси для багатьох – це ознака націоналізму, сепаратизму, причина конфліктів і моральних травм», – Ліна Костенко.

5 червня ВР прийняла у першому читанні законопроект «Про засади державної мовної політики», ініційований народними



депутатами від Партії регіонів Сергієм Ківаловим і Вадимом Колесніченком.

У пояснювальній записці, зокрема, зазначається, що в разі ухвалення законопроекту російська мова стане регіональною в 13 адміністративно-територіальних одиницях України (з 27-ми). За це рішення проголосували 234 із 248 народних дему-

татів, зареєстрованих у сесійній залі. «За» проголосували 187 народних депутатів від Партії регіонів, двоє членів фракції НУ-НС, 25 депутатів від КПУ, двоє – від Народної партії, шестеро членів групи «Реформи заради майбутнього» і 12 позафракційних депутатів.

Філія 26 Приватного підприємства «НІВА-Б.Ш.» повідомляє, що в оголошенні від 08.06.2012р. про проведення прилюдних торгів з реалізації нерухомого майна в рішенні: Стартова (початкова) ціна – 687735,00 грн. (без ПДВ) (договір № 26.110.34 від 15.11.11) гарантійний внесок – 34386,80 грн без ПДВ, вважатися технічною помилкою та читати так: Стартова (початкова) ціна – 515802,00 грн. (без ПДВ) (договір № 26.11034 від 19.11.11). Гарантійний внесок – 23790,10 грн без ПДВ.

Філія 26 Приватного підприємства «НІВА-Б.Ш.» повідомляє, що в оголошенні від 08.06.2012р. про проведення прилюдних торгів з реалізації нерухомого майна в рішенні: Стартова (початкова) ціна – 687735,00 грн. (без ПДВ) (договір № 26.110.34 від 15.11.11) гарантійний внесок – 34386,80 грн без ПДВ, вважатися технічною помилкою та читати так: Стартова (початкова) ціна – 515802,00 грн. (без ПДВ) (договір № 26.11034 від 19.11.11). Гарантійний внесок – 23790,10 грн без ПДВ.

Майно належить боржнику на підставі державного акту на право власності на земельну ділянку серія ЯЕ №32182 від 27.02.2006р. Стартова (початкова) ціна – 201795,30 грн. (без ПДВ) (договір № 26.12043 від 08.05.12) Гарантійний внесок – 44927,59 грн без ПДВ. Майно реалізується за коштів і в рахунок погашення заборгованості перед: ВАТ «Райффайзен Банк Аваль» м. Чернівці, вул. Голлова, 143. ЛОТ №2 – Одноповерховий, цегляний, нежил будинок та споруди на території загальною площею 285,6га м., крім п.п.Б, загальною площею 190,8га м., споруди колодязя, і огорожі (3,4 – іншого призначення) довжиною фронтальної межі 26,11м (згідно з кадастровою картою), вул. Голлова, 143. Майно, розташоване за адресою: Чернівецька область, Глибоцький район, с.мт. Глибока, вул. Голлова, 6, та в власності Магалока В.К (с.мт. Глибока, вул. Буковинська, 14). Земельна ділянка, кадастровий номер 72210551001.01.006.0039, площею 0,2678 га з функціональним використанням для обслуговування будівель та споруд (з 4 – іншого призначення) довжиною фронтальної межі 26,11м (згідно з кадастровою картою), вул. Голлова, 6, та в власності Магалока В.К (с.мт. Глибока, вул. Буковинська, 12.), Об'єкт перебуває в незадовільному технічному стані.

Земельна ділянка знаходиться в користуванні. Майно належить боржнику на підставі Свідчення про право власності від 27.02.2006р. Стартова (початкова) ціна – 201795,30 грн. (без ПДВ) (договір № 26.12043 від 08.05.12) Гарантійний внесок – 10089,76 грн без ПДВ. Майно реалізується за коштів і в рахунок погашення заборгованості перед: ВАТ «Райффайзен Банк Аваль» м. Чернівці, вул. Голлова, 143. ЛОТ №2 – Одноповерховий, цегляний, нежил будинок та споруди на території загальною площею 285,6га м., крім п.п.Б, загальною площею 190,8га м., споруди колодязя, і огорожі (3,4 – іншого призначення) довжиною фронтальної межі 26,11м (згідно з кадастровою картою), вул. Голлова, 6, та в власності Магалока В.К (с.мт. Глибока, вул. Буковинська, 12.), Об'єкт перебуває в незадовільному технічному стані.

призначені на 02 липня 2012 р. об 12:00 год. за адресою: с.мт. Глибока, в приміщенні ВДБС Глибоцького РІОУ. Остаточний термін подачі заяв 02 липня 2012 р. об 11:00 год. Остаточна оплата за придбаний об'єкт по лотам №№1, 2 здійснюється протягом десяти банківських днів з дати затвердження протоколу про проведення прилюдних торгів на депозитний рахунок № до 3734000700040 в УКБ в Чернівецькій обл. МФО56135ЄДРПОУ34864166 одержувачем: Глибоцький ВДБС Глибоцького районного управління юстиції. Однак, якщо з'явиться можливість, то по його місцевому відділенню, звернувшись до організатора прилюдних торгів з 9-00 год. до 18-00 год. Бажаючим взяти участь у прилюдних торгах необхідно звернутися до організатора прилюдних торгів для подання платежів, гарантійний внесок для філії 26 Посилаючи в платіжних документах на номер договору є обов'язковим. Торги за телефонами: 098 383 33 39

ТелеВерсії



Шеф

Режисер: Данієл Коен  
У ролях: Жан Рено, Мікаель Юн, Рафаель Агоге, Сантьяго Сегура  
Жанр: комедія  
Країна: Франція, Іспанія  
Бюджет: 10 млн. євро  
Тривалість: 85 хв.

теле Версії 18 червня

УТ-1  
ТРК «Ера».  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.01 Ранкова молитва.  
06.05 07.00.08.00 Новини.  
06.10 07.05.08.05 Спорт.  
06.15 07.10 Євро-2012. День за днем.  
06.20 07.15.07.55 Погода.  
06.25 Православний календар.  
06.30 Експерт на зв'язку.  
06.50 М/ф.  
07.20 Країна on-line.  
07.25 Хазяїн у домі.  
07.30 Ера бізнесу.  
07.35 Тема дня.  
08.15 Корисні поради.  
08.30 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
09.00.21.00 Підсумки дня.  
09.15.20.40 Офіційна хроніка.  
09.25 Вікно до Америки.  
09.45.11.55.12.55.18.45 Погода.  
09.50 Темний силует.  
10.00 Олімпійський курсор.  
10.15 «Ареналі».  
11.50.18.05 Діловий світ.  
12.00 В гостях у Д. Гордона.  
13.00 Футбол. ЧС-2012. Португалія - Нідерланди.  
14.45 Діловий світ. Агросектор.  
14.50 Europeans.  
15.00.18.20 Новини.  
15.10 Футбол. ЧС-2012. Данія - Німеччина.  
16.55 Три патріоти.  
18.50 Українська пісня року.  
20.30 Агроньоз.  
20.45.21.15.23.45 Наше Євро.  
21.35 Футбол. ЧС-2012. Італія - Ірландія.  
ТРК «Ера».  
00.15 Погода.  
00.20 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
01.18 УТ-1. Нинішній канал.  
01.20 Трійка. Кено. Секунда удачі.  
01.25 Новини.  
01.50 Т/с «Серганти Рокка».  
03.25 Концертна програма «Пісня об'єднує нас».  
05.50 Діловий світ. Агросектор.

ІНТЕР  
05.35 Т/с «Маршрут Милосердя».  
07.00 «Новини».  
07.10.07.35.08.10.08.35 «Ранок з Інтером».  
07.30 Новини Євро.  
08.00.09.00.12.00.18.00 Новини.  
08.30 Спорт у Подобицях.  
09.10 Х/ф «Зойкина любов».  
11.20.12.25 Х/ф «Любов зі зброєю».  
15.20 «Судові справи».  
16.15 «Чекай на мене».  
18.10 Т/с «Кровиночка».  
19.05 «Про життя».  
20.00 «Подорожі».  
20.25 «Спорт у Подобицях».  
20.30 «Ми разом».  
21.00 Т/с «Вчора закінчилася війна».  
22.55 Т/с «Меч».  
01.00 Х/ф «Злочинна пристрасть» (2).  
02.30 Д/ф «Дуель з вірусом».  
03.10 «Подорожі» - «Час».  
03.40 Д/ф «Спека. Хто воює з землянами?»  
04.25 Д/ф «Загадкові сусіди. Верони».  
05.05 «Знак яості».

ІСТV  
05.30 Служба розшуку дітей.  
05.35.06.25.01.55.02.45 Погода.  
05.40.04.35 Світанок.  
06.20.07.35 Ділові факти.  
06.30.09.25.12.55.19.25.00.55 Спорт.  
06.35 Анекдоти по-українськи.  
07.00 Т/с «Лєся+Ром».  
07.45 Факти тижня.  
08.30.19.30.01.05 Надзвичайні новини.  
10.30.16.30 Т/с «Вулиці розбитих літарів. Менти 7».  
13.10 Х/ф «Другий у команді».  
15.20 Т/с «Прокурорська перевірка».  
18.45 Факти. Вечір.  
20.15 Т/с «Братани 2».  
22.30 Факти. Підсумок дня.  
22.45.02.50 Свобода слова.  
02.00 Проліцає.

5 КАНАЛ  
06.30.00.00 «Кілівський час»  
06.45.08.25.23.35.00.30 «Час спорту»  
06.50.08.40.23.45.00.40 «Огляд преси»  
07.00.08.00.09.00.10.00.11.00.12.00.13.00.14.00.15.00.16.00.17.00.18.00.19.00.20.00.21.00.23.00 Час новин  
07.10.08.15.22.25.23.20.00.15

ТВА  
6.00 Темі тижня  
6.40.8.10.9.45.17.15.21.55.23.55.3.55 Погода  
6.45.8.15.9.50.17.20.22.00.0.00.4.00 Погода на курортах  
6.50.8.20.9.55.14.00.16.00.16.55.17.25.22.05.0.05.4.05 Гороскоп  
7.00.7.40.5.00 Про казки  
7.10 Ранок надії  
8.25.8.35.12.00.13.55.15.55.22.25.23.20.0.15.1.00 Познайомимось?  
8.30.15.00 Т/с «Руда»  
12.05.19.30.20.05.0.20.1.05 Панно Коханя  
14.00.17.00 Про казки «Ліга супер злодіїв»  
14.55.20.00.23.25.0.10 Твоє здоров'я  
16.05.4.10 Привітай  
21.00 Фестиваль «Коронація Краси 2012» - майстер – універсал Оксана Дольницька  
21.30.23.30.3.30Темі дня  
22.20.2.10 Т/с «Слідкуй за мною»

ТРК«УКРАЇНА»  
06.00 Срібний альпійськ.  
06.25 М/с «Всі жінки – відьми».  
10.55 Т/с «Баффі - винишувачка вампірів».  
08.25.13.10 Т/с «Слід».  
09.00 Х/ф «Дозвольте тебе пошлювати».  
11.00.05.30 Т/с «Ви замовляли вбивство».  
12.00 «Хай говорять Україна».  
19.00.01.45 Бардак.  
19.25 Ботіна шопінг.  
19.55 Т/с «Універ. Нова обшлага».  
17.15.04.00 Критична точка.  
20.00 Т/с «Капітан любов 2»  
21.00.23.45 «Великий футбол».  
07.30.23.30 Д/ф «Євро-2012. Хорватія - Іспанія».  
01.30 Т/с «Світловариство»(2).  
02.10 Х/ф «Кльовий хлопцев».  
04.40 «Хай говорять».

ТРК «БУКОВИНА»  
06.30.09.30.17.00.03.25 «Музичний експрес»  
07.00.10.00.13.00.16.00.19.00.22.00 «Новини»  
07.20.10.30.13.10.16.10.19.20.22.20.00.00 «Погода»  
07.30.23.30 Д/ф «Прощавай, дике життя»  
08.00 «Ранок на Буковині»  
09.00.12.30.14.30.20.30.22.25.03.10.05.30 «Телемеридіани»  
07.30.23.30 Д/ф «Вулиця Св'ятого»  
11.40 «Зорепад побажань»  
12.00 Д/ф «Міф» («Ерої міфів»  
13.20 «Акценти»  
13.50.16.20 М/ф «Віселиччина»  
14.00 «Буковинчики - веселиччина»  
15.15.00.10 «А музика звучить...»  
16.30 «Буковинський дивосвіт»  
17.30 «Море рідне село»  
18.00 «Вечірня студія» (рум. мов.)  
19.30 «Зав'язь»  
20.00 «Енциклопедія дизайну»  
21.45 «Вечірня казка»  
24.00 «Вечірня студія» (рум. мов.)  
25.50 «Служба розшуку дітей»

«ЧЕРНІВЦІ»  
07.00.07.30.08.00.15.30 «Малюток»  
07.20.09.50.15.20.17.00.19.50.01.20 «Гаряд планети»  
0.7.5.0.0.8.5.5.13.10.15.55.19.40.21.50.00.25 «Погода»  
08.30 «Західний експрес»  
09.05 «Суд. Город. Катюк»  
10.00.20.00.00.40 «Вулиця Св'ятого»  
11.30.01.30 «Блискуха година від М2»  
13.15 «Золота колекція кінемато-

«Бізнес-час»  
07.20 «Автіоплот-новини»  
07.30 «Ранок із зіркою»  
07.55.08.35 «Трансмисія-новини»  
08.30.08.50.09.15.10.10.12.55.13.10.14.15.17.50.22.35.22.55.23.50.00.35 «Погода»  
09.10.19.20 «Інвест-час»  
09.20.13.20.14.20 «Б елемент»  
10.30.11.10.12.15 «РесПубліка з А. Безуглима»  
14.50.16.40.18.35 «Корисні новини»  
15.15 «Вперед на Олімп!»  
16.15 «Мотор»  
17.20 «Переможний голос віруючого»  
18.15 «Територія закону»  
18.40.22.40 «Час новин-Чернівці»  
19.30.20.10.21.10.01.00 «Час. Підсумки дня»  
21.40 «Час-Тайм»  
22.00 «Податковий щоденник»  
23.25.00.25 «CRIME NEWS»

Т/с «Бізнес-час»  
07.20 «Автіоплот-новини»  
07.30 «Ранок із зіркою»  
07.55.08.35 «Трансмисія-новини»  
08.30.08.50.09.15.10.10.12.55.13.10.14.15.17.50.22.35.22.55.23.50.00.35 «Погода»  
09.10.19.20 «Інвест-час»  
09.20.13.20.14.20 «Б елемент»  
10.30.11.10.12.15 «РесПубліка з А. Безуглима»  
14.50.16.40.18.35 «Корисні новини»  
15.15 «Вперед на Олімп!»  
16.15 «Мотор»  
17.20 «Переможний голос віруючого»  
18.15 «Територія закону»  
18.40.22.40 «Час новин-Чернівці»  
19.30.20.10.21.10.01.00 «Час. Підсумки дня»  
21.40 «Час-Тайм»  
22.00 «Податковий щоденник»  
23.25.00.25 «CRIME NEWS»

Т/с «Бізнес-час»  
07.20 «Автіоплот-новини»  
07.30 «Ранок із зіркою»  
07.55.08.35 «Трансмисія-новини»  
08.30.08.50.09.15.10.10.12.55.13.10.14.15.17.50.22.35.22.55.23.50.00.35 «Погода»  
09.10.19.20 «Інвест-час»  
09.20.13.20.14.20 «Б елемент»  
10.30.11.10.12.15 «РесПубліка з А. Безуглима»  
14.50.16.40.18.35 «Корисні новини»  
15.15 «Вперед на Олімп!»  
16.15 «Мотор»  
17.20 «Переможний голос віруючого»  
18.15 «Територія закону»  
18.40.22.40 «Час новин-Чернівці»  
19.30.20.10.21.10.01.00 «Час. Підсумки дня»  
21.40 «Час-Тайм»  
22.00 «Податковий щоденник»  
23.25.00.25 «CRIME NEWS»

Т/с «Бізнес-час»  
07.20 «Автіоплот-новини»  
07.30 «Ранок із зіркою»  
07.55.08.35 «Трансмисія-новини»  
08.30.08.50.09.15.10.10.12.55.13.10.14.15.17.50.22.35.22.55.23.50.00.35 «Погода»  
09.10.19.20 «Інвест-час»  
09.20.13.20.14.20 «Б елемент»  
10.30.11.10.12.15 «РесПубліка з А. Безуглима»  
14.50.16.40.18.35 «Корисні новини»  
15.15 «Вперед на Олімп!»  
16.15 «Мотор»  
17.20 «Переможний голос віруючого»  
18.15 «Територія закону»  
18.40.22.40 «Час новин-Чернівці»  
19.30.20.10.21.10.01.00 «Час. Підсумки дня»  
21.40 «Час-Тайм»  
22.00 «Податковий щоденник»  
23.25.00.25 «CRIME NEWS»

Т/с «Бізнес-час»  
07.20 «Автіоплот-новини»  
07.30 «Ранок із зіркою»  
07.55.08.35 «Трансмисія-новини»  
08.30.08.50.09.15.10.10.12.55.13.10.14.15.17.50.22.35.22.55.23.50.00.35 «Погода»  
09.10.19.20 «Інвест-час»  
09.20.13.20.14.20 «Б елемент»  
10.30.11.10.12.15 «РесПубліка з А. Безуглима»  
14.50.16.40.18.35 «Корисні новини»  
15.15 «Вперед на Олімп!»  
16.15 «Мотор»  
17.20 «Переможний голос віруючого»  
18.15 «Територія закону»  
18.40.22.40 «Час новин-Чернівці»  
19.30.20.10.21.10.01.00 «Час. Підсумки дня»  
21.40 «Час-Тайм»  
22.00 «Податковий щоденник»  
23.25.00.25 «CRIME NEWS»

Т/с «Бізнес-час»  
07.20 «Автіоплот-новини»  
07.30 «Ранок із зіркою»  
07.55.08.35 «Трансмисія-новини»  
08.30.08.50.09.15.10.10.12.55.13.10.14.15.17.50.22.35.22.55.23.50.00.35 «Погода»  
09.10.19.20 «Інвест-час»  
09.20.13.20.14.20 «Б елемент»  
10.30.11.10.12.15 «РесПубліка з А. Безуглима»  
14.50.16.40.18.35 «Корисні новини»  
15.15 «Вперед на Олімп!»  
16.15 «Мотор»  
17.20 «Переможний голос віруючого»  
18.15 «Територія закону»  
18.40.22.40 «Час новин-Чернівці»  
19.30.20.10.21.10.01.00 «Час. Підсумки дня»  
21.40 «Час-Тайм»  
22.00 «Податковий щоденник»  
23.25.00.25 «CRIME NEWS»

Т/с «Бізнес-час»  
07.20 «Авті



ТРК «Ера». 06.00 «Доброго ранку, Україно!» 06.01 Ранкова молитва 06.05,07,00,08.00 Новини. 06.10,07,05,08.05 Спорт. 06.15,07,10 Євро-2012. День за днем.

06.20,07,15,07.55 Погода. 06.25 Православний календар. 06.30 Експерт на зв'язку. 06.50 М/ф. 07.20 Країна on-line. 07.25 Хазяїн у домі. 07.30 Ера бізнесу. 07.35 Тема дня. 08.15 Корисні поради. 08.30 Ювепір ТБ.

УТ-1. 09.00,21.00 Підсумки дня. 09.15 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР. 09.20,11.50,19.10 Погода. 09.30 Світло. 10.00 Розіграш ТМ «Хомка». 10.05 Хай щастить. 10.25 «Адреналін». 11.55,18.05 Діловий світ. 12.00 Шеф-кухар країни. 12.55 Футбол. ЧС-2012. Італія - Ірландія. 14.45 Діловий світ. Агросектор. 14.50 Епопея. 15.00,18.20 Новини. 15.10 Футбол. ЧС-2012. Хорватія - Іспанія.

16.55 Гри патріотів. 18.45 Рубльовий за найкращими. 19.15 Смішнини та ще смішніші. 19.40 Зірки гумору. С. Дроботенко, брати Пономаренки.

20.35,21,15,23.45 Наше Євро. 21.35 Футбол. ЧС-2012. Швеція - Франція. ТРК «Ера». 00.15 Погода. 00.20 Ювепір ТБ. УТ-1. 01.20 Тріка. Кено, Максима. 01.25 Новини. 01.50 Т/с «Сержант Рокка 3». 03.30 Концертна програма «Пісня об'єднує нас».

05.50 Діловий світ. Агросектор.

06.00 «Служба Розшуку Дтей». 06.05,07,00,08.00,09.00,19.30,23.55 «ТСН». 06.45,07,10,10.07,40,08.05,09.10 «Сніданок з 1+1». 07.15 М/с «Чорний плаш». 10.00,11.00 «Зніміть це негайно». 12.00 «Цілковите переплітання». 13.00 Мелодрама «Кетти від Піла». 16.55,18.25 Т/с «Метод Лаврова». 18.00 «ТСН. Особливе». 20.15 «Міняю жінку». 21.40 «Моя сповідь: Микола Басков».

## середя

ТРК «Ера». 06.00 «Доброго ранку, Україно!» 06.01 Ранкова молитва 06.05,07,00,08.00 Новини. 06.10,07,05,08.05 Спорт. 06.15,07,10 Євро-2012. День за днем.

06.20,07,15,07.55 Погода. 06.25 Православний календар. 06.30 Експерт на зв'язку. 06.50 М/ф. 07.20 Країна on-line. 07.25 Хазяїн у домі. 07.30 Ера бізнесу. 07.35 Тема дня. 08.15 Корисні поради. 08.30 Ювепір ТБ. УТ-1.

09.00,21.00 Підсумки дня. 09.15,20.25 Театральні сезони. Г. Герман. 09.40,09.55,12.00 Погода. 09.50 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР. 10.30 «Адреналін». 11.55,18.05,21.15 Діловий світ. 12.10 Крок до зрок. Євробачення. 12.55 Футбол. ЧС-2012. Швеція - Франція. 14.45 Діловий світ. Агросектор. 14.50 Епопея. 15.00,18.20 Новини. 15.10 Футбол. ЧС-2012. Англія - Україна. 16.55 Гри патріотів. 18.40 Про голоне. 18.55 Зірки гумору. Брати Пономаренки, М. Вишневський, О. Ширендіт, М. Деркач. 20.50 Мегалот. 20.55 Офіційна хроніка. 21.25 Наше Євро. 21.50 Народний список. 22.50 Супертоп. Тріка, Кено. ТРК «Ера». 00.15 Погода. 00.20 Підсумки. 23.15 Спорт. 23.20 Погода. 23.25 Олімпійський виклик. 23.50 Експерт на зв'язку. 00.10 Ювепір ТБ. УТ-1.

01.20 Новини. 01.45 Світло. 02.15 Т/с «Сержант Рокка 3». 03.50 Урочистості з нагоди 1650-річчя заснування Києва. 05.50 Діловий світ. Агросектор.

06.00 «Служба Розшуку Дтей». 06.05,07,00,08.00,09.00,19.30,00.0 06.50 «ТСН». 06.45,07,10,10.07,40,08.05,09.10 «Сніданок з 1+1». 07.15 М/с «Чорний плаш». 10.05,11.05 «Зніміть це негайно». 12.05 «Цілковите переплітання». 13.05 Мелодрама «Прозвіний кви-

22.50 «Ілюзія безпеки. Продавці милодесті». 00.10 «Шоу Вечірній Ургант». 00.45 Бойовик «Ред». (2). 02.35,03,20,04.50 Т/с «Закон і порядок 3». (2). 04.05 Т/с «Вогні великого міста».

05.35 Т/с «Маршрут Милосердя». 07.00 «Новини». 07.10,07,35,08,10,08.35 «Ранок з Інтером». 07.30 Новини Євро. 08.00,09.00,12.00,18.00 Новини. 08.30 Спорт у Подробихах. 09.10,12,20 Т/с «Пандора». 13.10 Т/с «Кровиночка». 19.05 «Про життя». 20.20 «Подорожби». 20.25 «Спорт у Подоробихах». 20.30 «Ми разом». 21.00 Т/с «Вчора закінчилася війна». (2). 22.55 Т/с «Меч». (2). 01.00 Х/ф «Місто янглів». 02.45 Д/ф «Кризи. Прогноз про-рока». 03.10 «Подорожби» - «Час». 03.55 «Телевізійна Служба Розшуку дітей». 04.00 Д/ф «Люди-мави. Секретні досліді доктора Іванова». 04.15 Д/с «Убережно, дзеркала! Всевидаючі».

05.20,06.30,01.45,03.10 Погода. 05.25,08.45,02.40 Факти. 05.40,04.35 Світанок. 06.25,07,35 Ділові факти. 06.30,09.25,12.55,19.25,01.40 Спорт. 06.40,12.40,13.00 Анекдоти по-українськи. 07.00 Т/с «Пєся+Рома». 14.40,17.00 «Світло». 07.30,19.30,00.45 Надзвичайні новини. 10.30,16.35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 7». 12.45 Факти. День. 13.05 Т/с «Мент в закони 4». 15.25 Т/с «Прокурорська перевірка».

18.45 Факти. Вечір. 20.15 Т/с «Братани 2». 22.30 Факти. Підсумок дня. 22.45 Т/с «Група «Zeta» 2». 23.50 Т/с «Кодекс честі 2». 01.50 Т/с «Дружини футболістів 2». 03.15 Т/с «Герої 4». 03.55 ПроЦікаве.

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси» 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин» 07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

05.35 Т/с «Маршрут Милосердя». 07.00 «Новини». 07.10,07,35,08,10,08.35 «Ранок з Інтером». 07.30 Новини Євро. 08.00,09.00,12.00,18.00 Новини. 08.30 Спорт у Подробихах. 09.10,12,20 Т/с «Пандора». 13.10 Т/с «Кровиночка». 19.05 «Про життя». 20.20 «Подорожби». 20.25 «Спорт у Подоробихах». 20.30 «Ми разом». 21.00 Т/с «Вчора закінчилася війна». (2). 22.55 Т/с «Меч». (2). 01.00 «Парк автомобільного паркування». 02.45 Д/ф «Побачити Марс і не збожевільти». 04.00 Д/ф «Секретні території. У пошуках паралельного світу».

05.15 Служба розшуку дітей. 05.20,06.30,01.45,03.10 Погода. 05.25,03.05 Факти. 05.40,04.40 Світанок. 06.25,07,35 Ділові факти. 06.30,09.25,12.55,19.25,01.40 Спорт. 06.40,12.35,13.00 Анекдоти по-українськи. 07.00 Т/с «Пєся+Рома». 14.40,17.00 «Світло». 07.30,19.30,00.45 Надзвичайні новини. 10.30,16.40 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 7». 12.45 Факти. День. 13.10 Т/с «Мент в закони 4». 15.25 Т/с «Прокурорська перевірка».

18.45 Факти. Вечір. 20.15 Т/с «Братани 2». 22.30 Факти. Підсумок дня. 22.45 Т/с «Група «Zeta» 2». 23.50 Т/с «Кодекс честі 2». 01.50 Т/с «Дружини футболістів 3». 03.35 Т/с «Герої 4». 03.40 ПроЦікаве.

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси» 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»

06.30, 00.00 «Київський час» 06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спорту»

06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Огляд преси»

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 «Час новин»

07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15 «Бізнес-час» 07.20 «Автомілот-новини» 07.30 «Ранок із зіркою» 07.55, 08.35 «Трансмісія-новини» 08.30,08.50,09.15,10.10,12.55,13.10,14.15,17.00,22.35,22.55,23.50,00.35 «Погода» 09.10,19,20 «Інвест-час» 09.20,13,20,14.20 «5 елементів Інтерю» 09.30,10,11.00,12.15,19.30,20.10,21.10,01.00 «Час. Підсумки дня» 14.50,16.40,18.35 «Корисні но-вини» 15.15 «Здорові історії» 16.15 «Драйв» 17.20 «Переможний голос ві-рюючого» 18.15 «Ажурний контроль» 18.40,42,22 «Час новин-Чернівці» 21.40 «Час-Тайм» 22.00 «Сканер» 23.25,00.25 «CRIME NEWS»



## «Чернівці – місто, за яким не доглядали останні 100 років», – сказав російський режисер Євген Горін, презентуючи фільм про «Meridian Czernowitz»



Фото Миколи Костянина



Прикро, проте організатори фестивалю фільмом були незадоволені, адже замість того, щоби зняти фільм про фестиваль, Горін зняв фільм... про себе. Поза камерами та диктофонами лунали розмови про те, що президент фестивалю Meridian Czernowitz Святослав Померанцев після перегляду кіно відмовився платити решту обумовленої суми.

– У нас виникла серйозна суперечка, ми не розмовляли зіпворку, – зазначив переддемонстрацію фільму Святослав Померанцев. Але організатори все ж влаштували у Чернівцях його показ. Може тому, що за словами

Євгена Горіна, перед тим як показати фільм на Буковині, він демонстрував його в різних частинах світу.

– Майже всі люди фокус-групи збираються приїхати цього року на фестиваль, бо вони його відчули, їм стало цікаво. От для цього, власне, я і знімав, а не для того, щоби пояснити, які чудові поети або жили, або будуть жити в цьому місті, або яке чудове місто Чернівці. Чернівці, може, й чудове місто, але це місто, за котрим не доглядали принаймні останні 100 років, – дорікнув Євген Горін.

Вл. інф.

## У Чернівцях презентують фільм про режисерів-шістдесятників

Документальний фільм про українців-шістдесятників режисер Сергій Лисенко та сценарист Людмила Лемешева назвали «Таємна свобода». Вони презентують фільм у Чернівцях до 71-ої річниці від дня народження Івана Миколайчука. Стрічка – спроба не лише розповісти про тих, хто створив золотий фонд українського кінематографу, а й передати атмосферу 60–70 років. Унікальність роботи і в тому, що впродовж години звучать інтерв'ю легендарних особистостей: Сергія Параджанова, Івана Миколайчука, Юрія Іллєнка, Лариси Кадочникової, Івана Дзюби. Прем'єра документальної кінострічки «Таємна свобода» відбудеться в кінотеатрі «Чернівці» сьогодні, 14 червня, о 16.00.



Сергій Параджанов



Іван Миколайчук



Передплатний індекс 09584

## До України прибули поліцейські з країн-учасниць Євро-2012



Іноземні поліцейські в аеропорту зустрічають учасників

В Україні працюють поліцейські зі Швеції, Нідерландів, Німеччини, Португалії, Росії, Данії, Франції та Великої Британії – усього близько 80 чоловік. Вони зустрічають групи фанатів-співвітчизників в аеропорту, працюють у районі фан-зони і стадіону, патрулюють вулиці. Основне їх завдання – профілактична робота. До речі, найбільш агресивних фанів з країн на футбольні матчі на виїзд просто не випустили.

## У матчі Євро-2012 Німеччина – Португалія взяв участь буковинець



Іван Ніколайчук з Владиславом Ващуком

Серед діючих осіб матчу групи В Євро-2012 Німеччина – Португалія, який відбувся 9 червня у Львові, був і представник Буковини, повідомляє портал sportbuk.com. Вигравши відповідний конкурс, право взяти участь у церемонії перед грою виграв Іван Ніколайчук з Топорівців Новоселицького району. Шляхом жеребкування нашому землякові випала честь виносити на матч прапор Португалії.

## У Чернівцях встановили рекорд до відкриття Євро-2012



Олександр Козак встановлює рекорд

Вже відомий у чернівецьких спортивних колах 18-річний Сашко Козак встановив свій перший рекорд та присвятив його відкриттю чемпіонату Євро-2012. Поки що рекорд занесли лише в Книгу рекордів Буковини у категорії «Спорт. Незвичайні вправи». Протягом 2012 секунд Сашко безперервно жонглював футбольним м'ячем, виконуючи при цьому різні трюки та елементи футбольного фрістайлу.

## Буковинські прикордонники зустріли перших гостей Євро-2012

В пунктах пропуску буковинські прикордонники зустріли перших уболівальників з Великої Британії, Франції, Іспанії,

Румунії, Молдови, Болгарії, Греції, Німеччини, що перетинають українсько-румунський та українсько-молдовський кордони.

Більшість уболівальників перетинає кордон через міжнародний автомобільний пункт пропуску «Порубне».

## На футбол – з інтернетом

МТС оголосила статистику користування послугами зв'язку на перших матчах Єврочемпіонату. Найбільш популярною послугою під час матчів став мобільний доступ до інтернету – харківські й львівські абоненти МТС згенерували інтернет-трафік

загальним об'ємом 15 ГБ, що більш ніж у 12 разів перевищило активність абонентів у звичайних умовах. На другому місці за популярністю під час матчів були дзвінки по телефону – їх число було в 4 рази більшим, ніж у звичайні дні.

## Перша перемога збірної України

Збірна України у першому матчі на Євро-2012 з рахунком 2:1 перемогла збірну Швеції. Обидва голи забив ветеран Андрій Шевченко. У першому таймі за статистикою більше м'ячем володіли українці. У шведів найактивнішим був їхній лідер Златан Ібрагімович. Однак на перерву команди пішли за нульової нічиєї.



По перерві рахунок відкрили гості, а вже за кілька хвилин Андрій Шевченко виявився спритнішим у штрафній гостей і переправив м'яч у ворота головою. А ще за кілька хвилин ветеран першим опинився біля м'яча при подачі кутового і знову забив головою у ближній кут.

Передплатний індекс 09584

# Перша виконавиця «Червоної рути» тільки нині отримала звання

Людина особливого таланту, неймовірного голосу, світлої душі – Світлана Юрченко-Кобевко. Саме вона – перша виконавиця легендарної «Червоної рути» Володимира Івасюка, естрадна співачка, поетеса.

### Жінка, яка вірить...

Світлана Юрченко-Кобевко від 1966 до 1981 року була солісткою ВІА «Карпати», створеного в Чернівцях при Будинку текстильників під керівництвом Валерія Громцева. До першого складу входили колишній директор Центрального палацу культури Віктор Обдуленко, музикант Євген Тарнавський, поет Микола Бучко. У репертуарі ансамблю було багато гарних пісень, чимало з яких Валерій Громцев створив на слова Миколи Бучка. У 1968 році, навчаючись у Чернівецькому медінституті, до «Карпат» часто приходив Володимир Івасюк. Громцев познайомив Світлану з Івасюком і Кобевко-Юрченко першою на одному зі студентських вечорів у медінституті заспівала «Червону руту».

Репетиції, концерти, гастролі... Нині все змінилося. Та, незважаючи на перипетії життя, проблеми зі здоров'ям, стан сучасного мистецтва, пані Світлана вірить у те, що талант не можливо сплутати ні з чим іншим. І обов'язково прийде час, коли саме хист від Бога цінуватиметься понад усе. Пісня всередині людини. І справжнього сенсу вона набуває тоді, коли її в собі переживаєш, переконана артистка.

– Золоті були часи, коли ми збиралися у ВІА «Карпати», бо це для нас була неймовірна радість, ми отримували, передусім, насолоду від нашої творчої роботи. Це була гармонійна творча команда, – каже співачка. – Уявіть собі, хлопці навіть гітари робили самостужки.

### «У моєму репертуарі ніколи не було і немає пісень без душі»

Якщо пісня – то з душею, якщо свято – то справжнє, якщо слово – то шире. У цьому переконана Світлана Юрченко-Кобевко, якій щещо

давно «за значний особистий внесок у соціально-економічний, науково-технічний, культурно-



освітній розвиток Української держави, вагомі професійні здобутки та багаторічну сумлінну працю» Президент України присвоїв почесне звання «Заслужений працівник культури України». Вона зізнається, що вважає це нагородою за весь пройдений творчий шлях, за всі ті чесноти, які вкладала впродовж років у свою творчість.

– Раніше, у 60-70 роках, навіть уявити собі

### Творчість Світлани Юрченко-Кобевко – кольорова

Ці кольори настільки різні, наскільки різняться її настрої, наскільки різниться аудиторія, перед якою вона виступає. Президентська відзнака, безумовно, це одна яскрава барва до творчих здобутків артистки. Але в палітрі спогадів жінки

є ще одна – надважлива для неї винагорода, яку вона пронесла через роки у своїй пам'яті.

Гастролюючи з ансамблем «Буковина», солісткою якого була з 1984 по 1996 роки, після катастрофи на Чорнобильській АЕС виступала в Чорнобильській зоні. Покнури обличчя, спустошені від безнадії очі, безвихідь у повітрі – такою була публіка в актовій залі медичного закладу, в якому виступав ансамбль. Світлана – на сцені. Вона виконує пісню. Незважаючи на першіння у горлі, важкість язика, загальну слабкість.

Якоїсь миті молодий чоловік, що сидів у першому ряду зривається з місця і прожогом вибігає з зали. «Що сталося? Чому людина так відреагувала?» – ці питання кружляли в Світланіній голові, але вона мусила продовжувати співати і співала.

Через кілька хвилин чоловік повернувся... з величезним обережком квітів і подарував їй артистці. Він обірав усю клумбу у дворі лікарні, щоби навіть у такий скрутний і болісний час зробити приємне жінці, яка співає «кольорові» пісні, в яких за кілька хвилин змінюються емоції, почуття, події, люди, з якими на хвилю, але змінюється й світ...

– Це найдорожчий букет в моєму житті – ні до того, ні після того нічого більш значущого я не мала, – згадує пані Світлана. – Не просто квіти – найбільша нагорода, яку не можливо виміряти нічим матеріальним, земним, буденним.

Мабуть, того чоловіка вже давно немає серед живих, але співачка його пам'ятає і завдяки йому добре знає вартість кольору у сірості.

Світлана Юрченко-Кобевко – переможець республіканського фестивалю естрадної пісні (1966), де вона отримала Малу золоту медаль. Лауреат першого Міжнародного фестивалю естрадної пісні «Червона рута», який проходив у Чернівцях (1989). Авторка збірок поезій «Одкровення» (2002), «Життя продовжується» (2006), «На крилах надії» (2011).

Любов НЕЧИПОРУК, «Версії»

# Неопалимий вогонь і сучасна скульптура...



«Явлення» (листова сталь), Степан Рябенко (Україна), 2012

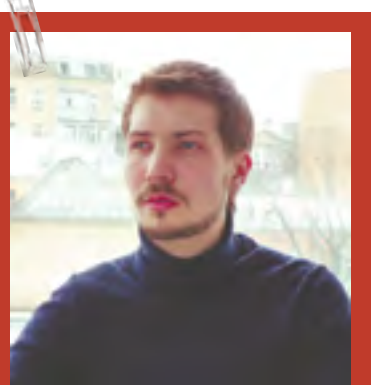
сучасної скульптури «Kyiv Sculpture Project». У рамках спеціального проекту в Україні вперше представлені роботи всесвітньо відомих скульпторів: Єви Ротшильд, Магдалени Абаканович, Суя Цзяньго, Найджела Холла, Жауме Плєнсі. До цього всі вони експонувалися в Йоркширському парку скульптур та об'їздили

мало не увесь світ. Основний проект «Kyiv Sculpture Project 2012» представляє роботи 15 моводіх художників із 6 країн: Австралії, Великої Британії, Нідерландів, Польщі, Росії та України. Учасники першого фестивалю були відібрані експертною радою на конкурсній основі. Завдяки на конкурс, що проходив з жовтня

2011 по лютий 2012 року, подали 297 художників із 39 країн світу. Місце, яке обрали для проведення конкурсу, визначило вибір теми для скульптора Степана Рябенка. На території Національного ботанічного саду 150 років тому – 14 березня 1862 року сталося чудо – явлення Пресвятої Богородиці святому Київському чудотворцю ієромонаху Іону, засновнику Свято-Троїцького Іонінського монастиря. Степан Рябенко присвятив свою роботу «Явлення» саме цій події.

Блискавка – символ швидкості, сили, руху – уособлює божественну волю. Вона з'єднує землю і небо, певною мірою – минуле і майбутнє. Скульптура динамічна, дещо таємнича, викликає цікавість і дає певні надії. Може, це знамення допоможе знайти істину, розірве пільму? Невесний вогонь пробуджує життєві сили. Треба тільки рухатися вперед. Скульптор запропонував виразне та змістовне бачення контексту сучасності через умовну модифікацію золотих пірамід, символів землі, в її різних площинах, нахилах, проекціях. Як і людські долі... Але попри все, неопалимий вогонь скульптури Степана Рябенка переконливо символізує життя, впевненість у майбутньому. Світлому майбутньому...

Тетяна СПОРИНІНА, «Версії»



Степан Рябенко народився у 1987 р. в Одесі. Архітектор, медіахудожник, графік, автор інсталяцій. В творчості використовує сучасні комп'ютерні технології. 2011 – закінчив Одеську державну академію будівництва та архітектури, Архітектурно-художній інститут. 2010 – Член Національної спілки художників України. 2010 – Лауреат першого всеукраїнського триєнале абстрактного мистецтва «АРТ-АКТ» у Чернівцях 2011 – Номінований на Премію PinchukArtCentre. 2012 – Учасник міжнародного конкурсу сучасної скульптури «Kyiv Sculpture Project». Живе та працює в Одесі.



туристичні

Версії

Хочете на море?

Оберіть пропозицію, яка влаштує саме вас. Усе про відпочинок: де, як і за скільки?



Традиційні Одеса, Затока, Крим...

Не всі люди мають закордонні паспорти. Ця категорія туристів найчастіше обирає відпочинок в Україні – Затоку, Одесу, Крим. Якщо ви належите саме до тих відпочивальників, які й цього року засмагатимуть на українському побережжі, і розраховуєте на пансіонат з харчуванням, то вартість відпочинку стартує від 250 грн. за добу у червні, 300 грн. – у липні. Дешевше обійдеться проживання в приватному секторі: у червні від 45 грн. з людини без харчування, з харчуванням – 70-80-90 грн. залежно від місяця, адже у пік відпочинкового сезону вартість збільшується. Ціни на відпочинок в Одесі, Затоці і Криму будуть приблизно однаковими. У разі, якщо ви вирішили їхати на відпочинок транспортом туристичної фірми до Затоки і Одеси в обидва кінці, будьте готові викласти з кишені 400 грн., до Криму 750 грн. Придбавши путівку, до морського курорту можна дістатися й самостійно: автобусом, потягом, або власним автомобілем.



Безкоштовні візи до Туреччини – лише з серпня

Спека не лякає – Гайда до Єгипту!



**Болгарія: висока якість за порівняно невеликі гроші**  
Дуже популярною серед туристів нині є Болгарія. Особливо – приватний сектор. Це зумовлено гарними умовами для відпочивальників і порівняно невисокими цінами. Багато чернівчан, приходячи до турагентів, платять тільки за візу та проїзд, а з місцем відпочинку визначаються вже перебувши до Болгарії. Оселитися у приватному секторі коштує 5-6 евро за людини. Якщо підрахувати – це навіть дешевше, аніж в Одесі та Криму. Відмінність же полягає в тому, що якість послуг у Болгарії значно вища. Таким чином, за 10 днів у Болгарії без харчування, за умови, що ви обрали приватний сектор, треба викласти 50 евро за людини. Якщо ж місце вашого проживання – пансіонат, то за 10 ночей і сніданки потрібно заплатити 200 евро. Віза до Болгарії вартує 35 евро, для пенсіонерів – дешевше вдвічі, проїзд у два боки – до 100 евро за людини.

– Багато чернівчан вибирають Болгарію, – каже менеджер з туризму турагенції «Подорожуйте з нами» Інеса Гульпе. – Це пов'язано з тим, що, заплативши гроші, людина отримує саме ті послуги, на які вона розраховувала. В Болгарії немає українських казусів, коли реальні умови відпочинку не відповідають ціновій категорії, заявленій у прайсі.

Туреччина – країна, де всі обов'язково поторгуються

Любителі пригод можуть сміливо їхати до Туреччини. Тут ви отримаєте масу незабутніх вражень: покатаєтесь на джипах-сафарі, зану-

ритесь у підводний світ Середземного моря і подолаете на байдарках гірську річку. Вирушивши на відпочинок до Туреччини, не забувайте про те, що за межами готелю на вас чекає звичайне життя турецького містечка, і його мешканці ведуть інший спосіб життя, ніж дозволено туристам. Тому, не варто фотографувати жінок у паранджі, для відвідування різних релігійних споруд та пам'яток історії візьміть із собою закритий одяг. Якщо ж ви вирішили прогулятися крамницями і базарчиками, не забувайте про торг, інакше ризикуєте придбати речі, вартість яких значно перевищує їхню реальну ціну.

За тиждень відпочинку на двох ви заплатите 800 доларів і отримаєте систему «все включено». Вартість перельоту також у цій сумі.

– Цьогоріч туристи літатимуть до Анталії зі Львова та Києва. Якщо ви оберете Львів, місцеві туроператори запропонують вам безкоштовний трансферт – відвезуть автобусом до аеропорту, далі переліт, – розповіла Інеса Гульпе. – Якщо ж матимете бажання летіти зі столиці, діставатися туди доведеться самостійно і за власний кошт.

Щодо візи, то між Україною та Туреччиною підписано угоду про безвізовий режим, однак безкоштовними візи будуть лише з серпня. Наразі вартість візи – 30 доларів.



Якщо це материкова Греція, туди можна дістатися автобусом і дорога вартуватиме дешевше. На 10 ночей для сім'ї відпочинок коштуватиме 1200 евро з дворовим харчуванням, проїздом і візою. Якщо це острівна Греція, діставатися туди потрібно літаком, тому вартість буде дещо вищою – 1400 евро.



Подобається екзотика? Можете вирушити до Шрі-Ланки

Сьогодні відпочинок у Шрі-Ланці дуже популярний, адже у цій країні розкішна тропічна природа, дивовижний тваринний світ, смачна їжа, давня історія та унікальна культура. Та є в Шрі-Ланці також моменти, які для європейських туристів можуть бути незвичними. Зокрема, там дуже велика вологість повітря, яка в поєднанні з дуже високою температурою дає ефект сауни. Збираючи речі до Шрі-Ланки, прихопіть із собою одяг виключно з натуральних тканин, інакше ви просто не зможете перебувати надворі. Будьте готові до того, що мокрі речі або рушники на відкритій терасі готелю або на балконі вашого номера сохнутимуть протягом кількох днів. Сушити купальні костюми, білизну та інші речі краще в номері. Туристам варто бути дуже обережними з сонячними ваннами: шрі-ланкійське сонце настільки підступне, що отримати опіки можна навіть у тіні. Будьте готовими й до несподіванок: чернівецька туристка, йдучи на пляж, забула зачинити вікно в номері, а повернувшись, виявила там... мавпу.

7 днів зі сніданками та вечереми на двох обійдеться вам у 1100-1200 доларів. До цієї суми входить і переліт. Віза – по прильоту коштує – тиме вам 25 евро.

Греція – країна богів і героїв, античних статуй і руїн

Відпочинок у Греції – це насолода дивовижними краєвидами, острови та пляжі, гори, безкрайні морські простори, чудова природа, багатий культурний спадок, цікаві подорожі, смачна здорова їжа та добре вино.



Якщо не хочете перейматися візами, обирайте Грузію

Це нова пропозиція чернівецьких туроператорів, яку вони запровадили торік. Але вона вже зацікавила буковинців. Грузія – це якісний відпочинок, можливість оздоровитися, цікава культура, відсутність мовного бар'єру. Вона відома своїм природним розмаїттям – від величких гірських масивів, середньовічних храмів Тбілісі до субтропічного клімату на узбережжі Чорного моря.

Відпочинок у Грузії коштуватиме вам 850 евро на 10 ночей з людини з харчуванням і авіаперельотом із Києва.



На південному березі Прута теж непогано

Якщо ж відпочинок на морі вам не по кишені, завжди можете поїхати до рідких Карпат, скориставшись послугами турагентств, або щоби здешевити релакс, скористатися послугами «зелених» садиб – мешканців гірських районів пропонують приїздити на відпочинок до їхніх обійсть. Там ви зможете доєднатися до справжньої природи, посмакувати українськими стравами, сходити до лісу по гриби, покататися на конях.

Не хочете витратитися й на Карпати? Щойно потеплішає, можете традиційно гайнути на наш чернівецький Прут – сонце, повітря і вода вам забезпечені всього за 1 грн. 25 коп. – вартість проїзду у тролейбусі.

Це теж досить непогана пропозиція, бо ж і економіте, і відпочинете, і закрутки на зиму заготувати встигнете, щоби взимку ласувати домашніми вареннями та салатами.

Любов НЕЧИПОРУК, «Версії»

УТ-1

ТРК «Ера».  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.01 Ранкова молитва  
06.05-07.00,08.00 Новини.  
06.15-07.10,07.55 Погода.  
06.20 Православний календар.  
06.25 Експерт на зв'язку.  
06.45 М/ф.  
07.15 Країна on-line.  
07.20 Хазяїн у домі.  
07.25 Ера бізнесу.  
07.35 Тема дня.  
08.15 Корисні поради.  
08.30 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
09.00,21.00 Підсумки дня.  
09.15,20.50 Про виплати компенсації вкладникам Ощадбанку СРСР.  
09.20,09.55,10.40,12.35,18.50 Погода.  
09.25 Книга дня.  
10.00 Д/ф «Фронтові хроніки».  
10.55 «Адреналін».  
12.30,18.05,21.15 Діловий світ.  
12.55 Футбол. ЧС-2012. Україна - Франція.  
14.45 Діловий світ. Агросектор.  
14.50 EuropeNews.  
15.00,18.20 Новини.  
15.10 Футбол. ЧС-2012. Англія - Україна.  
16.55 Ігри патріотів.  
19.00 Зірки гумору. К. Новикова, В. Моїсєєнко, В. Данилець, Ю. Галачев.  
20.55 Офіційна хроніка.  
21.25 Наше Євро.  
21.55 Зірки гумору. Г. Ветров, Л. Ізмайлов, К. Новикова.  
22.55 Трікача, Кено, Максима.  
ТРК «Ера».  
23.00 Підсумки.  
23.15 Спорт.  
23.20 Погода.  
23.25 Від першої особи.  
23.50 Експерт на зв'язку.  
00.15 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
01.20 Новини.  
01.45 ТелеАкадемія. Дайджест.  
02.10 Т/с «Сержант Рокка 4».  
03.50 Концертна програма «Пісня об'єднує нас».  
05.50 Діловий світ. Агросектор.

«1+1»

06.00 «Служба Розшуку Дітей».  
06.05-07.00,08.00,09.00,19.30.00.  
00 «ТСН».  
06.45,07.10,07.40,08.05,09.10  
«Сніданок з 1+1».  
07.15 М/с «Чорний плащ».  
10.05,11.05 «Зиміть це негайно».  
12.05 «Цілковите перетілення».  
13.05 Мелодрама «Будинок із соризмом».  
16.55,18.25 Т/с «Метод Лаврова».  
18.00 «ТСН. Особливе».  
20.15 «Я люблю Україну 3».  
21.30 «Десять кроків до кохання

2».

22.40 «Чотири весілля».  
00.15 «Шоу Вечірній Ургант».  
00.50 Т/с «Анжеліка - коханка диявола». (2).  
03.55 Т/с «Вогні великого міста».  
04.40 «Територія обману».

ІНТЕР

05.35 Т/с «Маршрут Милосердя».  
07.00 «Новини».  
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».  
08.30 Новини Євро.  
08.00,09.00,12.00,18.00 Новини.  
08.30 Спорт у Подробичях.  
09.10,12.30 Т/с «Синій чоловік».  
18.10 Т/с «Кровиночка».  
19.05 «Про життя».  
20.00 «Подорожжі».  
20.25 «Спорт у Подробичях».  
20.50 «Ми разом».  
21.00 Т/с «Вчора закінчилася війна». (2).  
22.55 Т/с «Меч». (2).  
18.40,22.40 «Час новин-Чернівці».  
21.20 «Час-Тайм».  
19.40 «Інвест-час».  
18.15 «Лісовий патруль».  
18.40,22.40 «Час новин-Чернівці».  
21.20 «Інвест-час».  
19.40 «Час-Тайм».  
22.00 «Енергоснаряд».  
23.25,00.25 «CRIME NEWS».

ТВА

6.00, 7.40, 21.30, 23.30, 3.00 Теми дня  
6.25, 8.05, 9.45, 17.15, 21.55, 23.55, 3.25 Погода  
6.30, 8.10, 9.50, 17.20, 22.00, 0.00, 3.35 Погода на курортах  
6.35, 8.15, 9.55, 14.00, 16.00, 16.55, 17.25, 22.05, 0.05, 3.35 Гороскоп  
6.45, 5.00 Про казки  
7.10 Ранок надії  
8.20, 9.35, 12.00, 13.55, 15.55, 22.10, 23.20, 0.15, 1.00 Позна-комимось?  
8.30, 15.05 Т/с «Руда»  
12.05, 19.30, 20.05, 0.20, 1.05 Панно Коханья  
14.10 Анонси телепередач  
14.40, 17.00 Про казки «Ліга супер злодіїв»  
14.55, 20.00, 0.10 Твоє здоров'я  
16.05, 3.40 Привітай  
12.40, 19.30, 20.05, 0.10, 1.00, 1.05, 1.30, 15.05, 15.55, 17.25, 22.05, 0.05, 3.35 Гороскоп  
22.30, 2.10 Т/с «Слідкуй за мною»

«ЧЕРНІВЦІ»

07.00,15.00 «Малютка»  
07.20, 09.50, 14.50, 16.55, 19.30,01.20 «Парад планет»  
07.30, 19.00, 21.30, 00.00 «Чернівецький репортаж»  
08.00, 19.30, 08.55, 13.10,15.55, 19.20,21.50, 00.20 «Погода»  
08.00, 16.00Т/с «Відчайдушні битви» (1)  
13.15 Х/ф «Чужі гриби» (1)  
10.00, 19.40 «Вулиця Святкова, 1»  
11.30 «Блискуча година від М2»  
13.15Щоденні конкурси «Книжниця спокій»  
13.25 «Золота колекція кінематографів»  
17.05 Т/с «Чужі гриби» (1)

5 КАНАЛ

06.30, 00.00 «Київський час»  
06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спокій»  
06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Юридичні преси»  
07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00,

теле Версії

УТ-1

ТРК «Ера».  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.01 Ранкова молитва  
06.05-07.00,08.00 Новини.  
06.15-07.05,08.05 Спорт.  
06.15,07.10 Євро-2012. День за днем.  
06.20,07.15,07.55 Погода.  
06.25,06.40,07.20,07.35 Тема дня.  
06.30,06.45,07.25,07.40 Країна on-line.  
06.35 Заголовки.  
06.55 Православний календар.  
07.30 Ера бізнесу.  
07.45 Хазяїн у домі.  
08.15 Корисні поради.  
08.30 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
09.00,21.00 Підсумки дня.  
09.15 Про виплати компенсації вкладникам Ощадбанку СРСР.  
09.20,12.45,18.50 Погода.  
09.25 Д/ф «Київ. Початок війни».  
10.10 Х/ф «Загврта була війна».  
11.45,20.30 Діловий світ.  
11.50 «Надвечір'я».  
12.20 Скопія.  
12.55,15.10 Футбол. ЧС-2012.  
14.45 Діловий світ. Агросектор.  
14.50 EuropeNews.  
15.00 Новини.  
16.55 Близьке до народу. В. Литвин.  
17.25 Шляхами України.  
17.45 Х/ф «Фронт без флангів».  
20.40,21.15,23.45 Наше Євро.  
21.35 Футбол. ЧС-2012. 1/4 фіналу.  
ТРК «Ера».  
00.15 Погода.  
00.20 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
01.20 Трікача, Кено, Секунда удачі.  
01.25 Підсумки дня.  
02.55 Т/с «Сержант Рокка 4».  
04.40 Околиця.  
05.10 Д/ф «Попіл Соколяники».  
05.50 Діловий світ. Агросектор.

ІНТЕР

05.35 Т/с «Маршрут Милосердя».  
07.00 «Новини».  
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».  
08.30 Новини Євро.  
08.00,09.00,12.00,18.00 Новини.  
08.30 Спорт у Подробичях.  
09.10,12.30 Т/с «Німець».  
18.10 Т/с «Кровиночка».  
19.05 «Про життя».  
20.00 «Подорожжі».  
20.25 «Спорт у Подробичях».  
20.50 «Ми разом».  
21.00 «Велика ризниця».  
23.00 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим».  
02.00,04.20 Х/ф «Перекладачка».  
03.25 «Подорожжі» - «Час».  
03.55 «Знак якості».

ІСТV

05.20 Служба розшуку дітей.  
05.25,06.30,01.35,02.55 Погода.  
05.30,02.30 факти.  
6.30, 8.10, 9.50, 17.20,22.00, 0.00, 4.00 Погода на курортах  
6.35, 8.15, 9.55, 14.00, 16.00, 16.55, 17.25, 22.05, 0.05, 4.05 Гороскоп  
6.45, 5.00 Про казки  
7.10 Ранок надії  
8.20, 9.35, 12.00, 13.55, 22.10, 23.20,0.15,1.00 Познакомимось?  
8.30, 15.05 Т/с «Руда»  
12.05, 19.30, 20.05, 0.20, 1.05 Панно Коханья  
14.10 1 на 1 з Миколою Вересмен  
14.40, 17.00 Про казки «Ліга супер злодіїв»  
14.55, 20.00, 0.10 Твоє здоров'я  
16.05, 3.00 Твій спорт  
16.35, 4.40 Привітай  
22.30, 2.10 Т/с «Слідкуй за мною»

«ЧЕРНІВЦІ»

07.00,15.00 «Малютка»  
07.20, 09.50, 15.50, 16.55, 19.30, 22.30,0.15,1.00 Познакомимось?  
8.30, 15.05 Т/с «Руда»  
12.05, 19.30, 20.05, 0.20, 1.05 Панно Коханья  
14.10 1 на 1 з Миколою Вересмен  
14.40, 17.00 Про казки «Ліга супер злодіїв»  
14.55, 20.00, 0.10 Твоє здоров'я  
16.05, 3.00 Твій спорт  
16.35, 4.40 Привітай  
22.30, 2.10 Т/с «Слідкуй за мною»

5 КАНАЛ

06.30, 00.00 «Київський час»  
06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спокій»

УТ-1

ТРК «Ера».  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.01 Ранкова молитва  
06.05-07.00,08.00 Новини.  
06.15-07.10,07.55 Погода.  
06.20 Православний календар.  
06.25 Експерт на зв'язку.  
06.45 М/ф.  
07.15 Країна on-line.  
07.20 Хазяїн у домі.  
07.25 Ера бізнесу.  
07.35 Тема дня.  
08.15 Корисні поради.  
08.30 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
09.00,21.00 Підсумки дня.  
09.15,20.50 Про виплати компенсації вкладникам Ощадбанку СРСР.  
09.20,09.55,10.40,12.35,18.50 Погода.  
09.25 Книга дня.  
10.00 Д/ф «Фронтові хроніки».  
10.55 «Адреналін».  
12.30,18.05,21.15 Діловий світ.  
12.55 Футбол. ЧС-2012. Україна - Франція.  
14.45 Діловий світ. Агросектор.  
14.50 EuropeNews.  
15.00,18.20 Новини.  
15.10 Футбол. ЧС-2012. Англія - Україна.  
16.55 Ігри патріотів.  
19.00 Зірки гумору. К. Новикова, В. Моїсєєнко, В. Данилець, Ю. Галачев.  
20.55 Офіційна хроніка.  
21.25 Наше Євро.  
21.55 Зірки гумору. Г. Ветров, Л. Ізмайлов, К. Новикова.  
22.55 Трікача, Кено, Максима.  
ТРК «Ера».  
23.00 Підсумки.  
23.15 Спорт.  
23.20 Погода.  
23.25 Від першої особи.  
23.50 Експерт на зв'язку.  
00.15 Ювелір ТБ.  
УТ-1.  
01.20 Новини.  
01.45 ТелеАкадемія. Дайджест.  
02.10 Т/с «Сержант Рокка 4».  
03.50 Концертна програма «Пісня об'єднує нас».  
05.50 Діловий світ. Агросектор.

«1+1»

06.00 «Служба Розшуку Дітей».  
06.05-07.00,08.00,09.00,19.30.00.  
00 «ТСН».  
06.45,07.10,07.40,08.05,09.10  
«Сніданок з 1+1».  
07.15 М/с «Чорний плащ».  
10.05,11.05 «Зиміть це негайно».  
12.05 «Цілковите перетілення».  
13.05 Мелодрама «Будинок із соризмом».  
16.55,18.25 Т/с «Метод Лаврова».  
18.00 «ТСН. Особливе».  
20.15 «Я люблю Україну 3».  
21.30 «Десять кроків до кохання

2».

22.40 «Чотири весілля».  
00.15 «Шоу Вечірній Ургант».  
00.50 Т/с «Анжеліка - коханка диявола». (2).  
03.55 Т/с «Вогні великого міста».  
04.40 «Територія обману».

ІНТЕР

05.35 Т/с «Маршрут Милосердя».  
07.00 «Новини».  
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».  
08.30 Новини Євро.  
08.00,09.00,12.00,18.00 Новини.  
08.30 Спорт у Подробичях.  
09.10,12.30 Т/с «Синій чоловік».  
18.10 Т/с «Кровиночка».  
19.05 «Про життя».  
20.00 «Подорожжі».  
20.25 «Спорт у Подробичях».  
20.50 «Ми разом».  
21.00 Т/с «Вчора закінчилася війна». (2).  
22.55 Т/с «Меч». (2).  
18.40,22.40 «Час новин-Чернівці».  
21.20 «Час-Тайм».  
19.40 «Інвест-час».  
18.15 «Лісовий патруль».  
18.40,22.40 «Час новин-Чернівці».  
21.20 «Інвест-час».  
19.40 «Час-Тайм».  
22.00 «Енергоснаряд».  
23.25,00.25 «CRIME NEWS».

ТВА

6.00, 7.40, 21.30, 23.30, 3.00 Теми дня  
6.25, 8.05, 9.45, 17.15, 21.55, 23.55, 3.25 Погода  
6.30, 8.10, 9.50, 17.20, 22.00, 0.00, 3.35 Погода на курортах  
6.35, 8.15, 9.55, 14.00, 16.00, 16.55, 17.25, 22.05, 0.05, 3.35 Гороскоп  
6.45, 5.00 Про казки  
7.10 Ранок надії  
8.20, 9.35, 12.00, 13.55, 15.55, 22.10, 23.20, 0.15, 1.00 Позна-комимось?  
8.30, 15.05 Т/с «Руда»  
12.05, 19.30, 20.05, 0.20, 1.05 Панно Коханья  
14.10 Анонси телепередач  
14.40, 17.00 Про казки «Ліга супер злодіїв»  
14.55, 20.00, 0.10 Твоє здоров'я  
16.05, 3.40 Привітай  
12.40, 19.30, 20.05, 0.10, 1.00, 1.05, 1.30, 15.05, 15.55, 17.25, 22.05, 0.05, 3.35 Гороскоп  
22.30, 2.10 Т/с «Слідкуй за мною»

«ЧЕРНІВЦІ»

07.00,15.00 «Малютка»  
07.20, 09.50, 14.50, 16.55, 19.30,01.20 «Парад планет»  
07.30, 19.00, 21.30, 00.00 «Чернівецький репортаж»  
08.00, 19.30, 08.55, 13.10,15.55, 19.20,21.50, 00.20 «Погода»  
08.00, 16.00Т/с «Відчайдушні битви» (1)  
13.15 Х/ф «Чужі гриби» (1)  
10.00, 19.40 «Вулиця Святкова, 1»  
11.30 «Блискуча година від М2»  
13.15Щоденні конкурси «Книжниця спокій»  
13.25 «Золота колекція кінематографів»  
17.05 Т/с «Чужі гриби» (1)

5 КАНАЛ

06.30, 00.00 «Київський час»  
06.45, 08.25, 23.35, 00.30 «Час спокій»  
06.50, 08.40, 23.45, 00.40 «Юридичні преси»  
07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00,

22 червня п'ятниця

УТ-1

ТРК «Ера».  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.01 Ранкова молитва  
06.05-07.00,08.00 Новини.  
06.15-07.05,08.05 Спорт.  
06.15,07.10 Євро-2012. День за днем.  
06.20,07.15,07.55 Погода.  
06.25,06.40,07.20,07.35 Тема дня.  
06.30,06.45,07.25,07.40 Країна on-line.  
06.35 Заголовки.  
06.55 Православний календар.  
07.30 Ера бізнесу.  
07.45 Хазяїн у домі.  
08.15 Корисні поради.  
08.30 Ювелір ТБ.  
УТ-1.



| УТ-1                                        | ІНТЕР                                       |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| ТРК «Ера».                                  | 06.00 Ранкова молитва.                      |
| 06.05 06.55,07.55 Погода.                   | 06.10 М/ф.                                  |
| 06.20 Світ православ'я.                     | 06.20 Світ православ'я.                     |
| 07.00 Ера здоров'я.                         | 07.00 Ера здоров'я.                         |
| 07.25 Корисні поради.                       | 07.25 Корисні поради.                       |
| 08.00 Олімпійський виклик.                  | 08.00 Олімпійський виклик.                  |
| УТ-1.                                       | 08.00 Олімпійський виклик.                  |
| 09.00,09.30 Шустер-Live.                    | 09.00,09.30 Шустер-Live.                    |
| 09.15 Школа юного супер-герою.              | 09.15 Школа юного супер-герою.              |
| 10.25,18.00 Місце зустрічі.                 | 10.25,18.00 Місце зустрічі.                 |
| 11.50,13.50,16.30,22.45 Погода.             | 11.50,13.50,16.30,22.45 Погода.             |
| 12.00 Футбол. ЧС-2012.                      | 12.00 Футбол. ЧС-2012.                      |
| 14.00 Зелений коридор.                      | 14.00 Зелений коридор.                      |
| 16.35 Гри патріотів.                        | 16.35 Гри патріотів.                        |
| 20.50 Мегалот.                              | 20.50 Мегалот.                              |
| 20.55 Кабінет. подія тижня.                 | 20.55 Кабінет. подія тижня.                 |
| 21.00 Підсумки дня.                         | 21.00 Підсумки дня.                         |
| 21.15 Зворотної зв'язок.                    | 21.15 Зворотної зв'язок.                    |
| 21.25 Наше Євро.                            | 21.25 Наше Євро.                            |
| 21.50 Зірки глумору. К. Новикова. Христено. | 21.50 Зірки глумору. К. Новикова. Христено. |
| 22.50 Суперлото. Тріпка. Кено.              | 22.50 Суперлото. Тріпка. Кено.              |
| ТРК «Ера».                                  | ТРК «Ера».                                  |
| 23.00 Експерт на зв'язку.                   | 23.00 Експерт на зв'язку.                   |
| 23.25 Погода.                               | 23.25 Погода.                               |
| 23.50 Ера здоров'я.                         | 23.50 Ера здоров'я.                         |
| 23.55 Олімпійський виклик.                  | 23.55 Олімпійський виклик.                  |
| 00.15 Ювеніл ТБ.                            | 00.15 Ювеніл ТБ.                            |

|                                                   |                                                   |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 01.20 Підсумки дня.                               | 01.20 Підсумки дня.                               |
| 01.35 «Назадки» з Н. Рибчинською та К. Гнатенком. | 01.35 «Назадки» з Н. Рибчинською та К. Гнатенком. |
| 02.35 After Live (За лаштунками Шустер-Live).     | 02.35 After Live (За лаштунками Шустер-Live).     |
| 02.55 «Тамниці успіху» з Н. Гореленською.         | 02.55 «Тамниці успіху» з Н. Гореленською.         |
| 03.30 Концертна програма «Пісня об'єднує нас».    | 03.30 Концертна програма «Пісня об'єднує нас».    |

| «1+1»                                     |
|-------------------------------------------|
| 06.00 М/ф «Смурфи».                       |
| 06.55 «Справжні лікарі 2».                |
| 07.45 «Кулінарні курси з Юлією Вищоюкою». |
| 08.10 «Світське життя».                   |
| 09.05 «Хто там?».                         |
| 10.10 М/с «Русалонька».                   |
| 10.35 М/с «Тімон і Пумба».                |
| 11.00 «Світ навмистр».                    |
| 12.10 «Велика різниця по-українськи».     |
| 12.55 Комедія «Лимонадний голос».         |
| 15.05 Комедія «Ханна Монтана».            |
| 17.10 Комедія «Даїшники».                 |
| 19.30 «ТСН».                              |
| 20.10 Комедія «Поліція Краса».            |
| 21.30 Комедія «Морозко».                  |
| 23.50 Х/ф «Початковий код».               |
| 01.30 Х/ф «Бунрак».                       |
| 03.25 Бойовик «ХІІІ: змова».              |
| 07.30 «Благая вість з Р. Ре-ном».         |

## неділя

| УТ-1                                           | ІНТЕР                                          |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ТРК «Ера».                                     | 05.20 «Найрозумніший».                         |
| 06.00 Ранкова молитва.                         | 06.05 Х/ф «Сумна чирвова дама».                |
| 06.05 07.05,07.55 Погода.                      | 06.10 М/ф.                                     |
| 06.20 Крок до зірок.                           | 06.20 Крок до зірок.                           |
| 07.10 Чудес України.                           | 07.10 Чудес України.                           |
| 07.35 Сільський час.                           | 07.35 Сільський час.                           |
| 08.00 Укрентелевизинт.                         | 08.00 Укрентелевизинт.                         |
| 08.20 Корисні поради.                          | 08.20 Корисні поради.                          |
| 08.30 Ювеніл ТБ.                               | 08.30 Ювеніл ТБ.                               |
| УТ-1.                                          | 08.30 Ювеніл ТБ.                               |
| 09.00,12.05,13.55 Погода.                      | 09.00,12.05,13.55 Погода.                      |
| 09.15 Смішний т та ще смішніший                | 09.15 Смішний т та ще смішніший                |
| 09.30 Хто в домі хазяїн?                       | 09.30 Хто в домі хазяїн?                       |
| 09.50 Крок до зірок. Євробачення               | 09.50 Крок до зірок. Євробачення               |
| 10.30 Як це?                                   | 10.30 Як це?                                   |
| 10.50 Золотий гусак.                           | 10.50 Золотий гусак.                           |
| 11.15 Кароке для дорослих.                     | 11.15 Кароке для дорослих.                     |
| 12.15 14.35 Футбол. ЧС-2012.                   | 12.15 14.35 Футбол. ЧС-2012.                   |
| 14.00 Ближче до народу.                        | 14.00 Ближче до народу.                        |
| 16.25 Шеф-кухар країни.                        | 16.25 Шеф-кухар країни.                        |
| 17.15 Діловий світ. Тиждень.                   | 17.15 Діловий світ. Тиждень.                   |
| 17.45 Бенедикт Ю. Гальцева та О. Воробей.      | 17.45 Бенедикт Ю. Гальцева та О. Воробей.      |
| 20.15 Офіційна хроніка.                        | 20.15 Офіційна хроніка.                        |
| 22.55 Голів і смішки.                          | 22.55 Голів і смішки.                          |
| 20.35,21.15,23.45 Наше Євро.                   | 20.35,21.15,23.45 Наше Євро.                   |
| 21.00 Підсумки дня.                            | 21.00 Підсумки дня.                            |
| 21.35 Футбол. ЧС-2012. 1/4 фіналу.             | 21.35 Футбол. ЧС-2012. 1/4 фіналу.             |
| ТРК «Ера».                                     | ТРК «Ера».                                     |
| 00.15 Погода.                                  | 00.15 Погода.                                  |
| 00.20 Ювеніл ТБ.                               | 00.20 Ювеніл ТБ.                               |
| УТ-1.                                          | 00.20 Ювеніл ТБ.                               |
| 01.30 Тріпка. Кено. Максима.                   | 01.30 Тріпка. Кено. Максима.                   |
| 01.25 Підсумки дня.                            | 01.25 Підсумки дня.                            |
| 01.40 Концертна програма «Пісня об'єднує нас». | 01.40 Концертна програма «Пісня об'єднує нас». |

| «1+1»                                     |
|-------------------------------------------|
| 05.25 «Надвечір'я».                       |
| 07.10,03.40 М/ф «Турок: загублений світ». |
| 08.35 М/ф.                                |
| 09.05 «Лото-Забави».                      |
| 10.10 М/с «Русалонька».                   |
| 10.35 М/с «Тімон і Пумба».                |
| 11.00 «Кулінарні курси з Юлією Вищоюкою». |
| 11.25 «Велика різниця по-українськи».     |
| 11.45 «Міную жінку 5».                    |
| 13.10 «Операція Краса».                   |
| 14.55,17.05 Комедія «Даїшники».           |
| 19.30,23.05 «ТСН-Тиждень».                |
| 00.15 Х/ф «Моя шалена сім'я».             |
| 22.05 «Світське життя».                   |
| 00.00 Мелодрама «Хороший хлопчик».        |
| 01.55 Комедія «Морозко».                  |
| 04.50 «Територія обману».                 |

|                                               |                                               |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 06.10,12.25,23.20,00.15 «Бізнес-час».         | 06.10,12.25,23.20,00.15 «Бізнес-час».         |
| 08.30 «Не перший погляд».                     | 08.30 «Не перший погляд».                     |
| 09.15 10.10,12.05 13.10,17.20,00.35 «Погода». | 09.15 10.10,12.05 13.10,17.20,00.35 «Погода». |
| 09.40 «Інтелекту».                            | 09.40 «Інтелекту».                            |
| 10.15 «Здорові історії».                      | 10.15 «Здорові історії».                      |
| 11.10 «Трансмісія».                           | 11.10 «Трансмісія».                           |
| 11.30 «Автопилот-тест».                       | 11.30 «Автопилот-тест».                       |
| 12.10 «Бізнес в Європу».                      | 12.10 «Бізнес в Європу».                      |
| 13.15 «Драйв».                                | 13.15 «Драйв».                                |
| 14.10 «Історія успіху».                       | 14.10 «Історія успіху».                       |
| 14.25 «Гра долі».                             | 14.25 «Гра долі».                             |
| 14.50,16.40 18.35 «Корисні новини».           | 14.50,16.40 18.35 «Корисні новини».           |
| 15.15 «Інтелекту».                            | 15.15 «Інтелекту».                            |
| 16.15 «Арсенал».                              | 16.15 «Арсенал».                              |
| 17.25 «Феєрія мандрів».                       | 17.25 «Феєрія мандрів».                       |
| 17.45 «Дорожчості».                           | 17.45 «Дорожчості».                           |
| 18.15 «Час інтерв'ю».                         | 18.15 «Час інтерв'ю».                         |
| 18.40 «Час новин-Чернівці».                   | 18.40 «Час новин-Чернівці».                   |
| 19.20,23.45 «Тема тижня».                     | 19.20,23.45 «Тема тижня».                     |
| 19.30 «Машина часу».                          | 19.30 «Машина часу».                          |
| 20.10,01.00 «Портрети з С. Доробецьким».      | 20.10,01.00 «Портрети з С. Доробецьким».      |
| 21.10 «Велика політика».                      | 21.10 «Велика політика».                      |
| 21.40 «Вікно в Америку».                      | 21.40 «Вікно в Америку».                      |
| 22.00 «В кабінетах».                          | 22.00 «В кабінетах».                          |
| 22.30 «Майстер-клас із Н. Фіщук».             | 22.30 «Майстер-клас із Н. Фіщук».             |

| ТВА                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|
| 6.30, 7.45, 8.35, 19.30, 0.50 Панно Коханья.                       |
| 7.15 Ранок надії.                                                  |
| 8.30, 9.35, 12.50, 15.50, 17.10, 21.55, 22.55, 0.45 Познайомимось? |
| 9.10 Вихід с...                                                    |
| 9.45, 17.15, 22.40 Погода                                          |
| 9.50, 17.20, 22.45 Погода на юрорі                                 |
| 9.55, 12.55, 14.45, 15.55, 17.25, 22.50 Гороскоп                   |
| 12.00 Фестиваль «Коронація Краси 2012»                             |
| 13.00, 1 на 1 з Миколою Вереснем                                   |
| 13.35 Так говорить Біблія                                          |
| 14.10, 4.30 Х/ф «Пригоди Буратіно»                                 |
| 15.10 Привітай                                                     |
| 16.00 Радіус                                                       |
| 16.30, 22.00 Теми тижня                                            |
| 21.30 Фестиваль «Коронація Краси 2012»                             |
| 23.00, 3.00 Х/ф «Залятя на дно у Брюгге»                           |

| «ЧЕРНІВЦІ»                                                       |
|------------------------------------------------------------------|
| 07.00, 08.20, 11.45, 12.55, 14.40, 18.30, 21.45, 00.35 «Погода». |
| 07.05, 09.10, 11.55 «Сад. Голос. Капітан».                       |
| 07.40, 09.30, 11.50, 16.50, 17.50, 19.05, 01.20 «Парад планет».  |
| 08.00 «Чернівецький репортер».                                   |

| ТВА                                                         |
|-------------------------------------------------------------|
| 6.30, 7.45, 8.35, 19.35, 0.10 Панно Коханья.                |
| 7.15 Ранок надії.                                           |
| 8.30, 9.05, 12.50, 16.10, 17.10, 21.50, 0.55 Познайомимось? |
| 9.10 Вихід с...                                             |
| 9.45, 17.15, 23.40 Погода                                   |
| 9.50, 17.20, 23.45 Погода на юрорі                          |
| 9.55, 12.55, 14.25, 15.35, 17.25, 21.40, 23.50 Гороскоп     |
| 12.00, 13.00, 4.40 Х/ф «Здрастуйте, я ваша тітка»           |
| 13.45 Так говорить Біблія                                   |
| 14.30, 3.30 Х/ф «Пригоди Буратіно»                          |
| 15.40 Привітай                                              |
| 16.15 Церква і світ                                         |
| 16.35 Радіус                                                |
| 16.50, 17.00 Нова гостьова                                  |
| 22.00, 2.40 АЛІБЕРТЕНШ-ТЕІН                                 |
| 23.00 Теми тижня                                            |

| «ЧЕРНІВЦІ»                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|
| 07.00, 09.30, 11.30, 12.55, 14.40, 18.30, 20.50, 00.25 «Погода».     |
| 07.05, 11.35 «Хендмейд».                                             |
| 07.30, 16.30 «Долі жінки» (рум. мов.)                                |
| 07.50 «Практичне керівництво для екстремального туриста».            |
| 08.10, 09.35, 11.55, 16.45, 19.00, 01.20 «Парад планет».             |
| 08.15, 20.55 «Афіша».                                                |
| 08.30, 17.30 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск» (рум. мов.) |
| 09.00 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск».                   |
| 09.15 «Кароке на Майдані».                                           |
| 10.10, 19.00, 40.40 «Вулиця Свєткова, 1»                             |
| 12.00 «Кароке біля фонтана».                                         |
| 12.30 Щоденник конкурсу «Княгиня Буковини».                          |
| 13.00, 01.30 «Блискавка година                                       |

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 20.45 «Вечірня казка».     | 20.45 «Вечірня казка».     |
| 01.30 «Неймовірні правди». | 01.30 «Неймовірні правди». |
| 04.30 «Пам'ять».           | 04.30 «Пам'ять».           |

| ТРК «УКРАЇНА»                        |
|--------------------------------------|
| 06.00,05.10 Срібний апельсин.        |
| 06.45 М/ф «Відачайдуші футболісти».  |
| 07.00,19.00,03.20 Події.             |
| 07.15 М/ф «Ну, постривай!».          |
| 07.20,12.40,00,19.20 Т/с «Інтерни».  |
| 08.00,03.40 Х/ф «Майор Пейн».        |
| 09.00 Жінка-чемпіона.                |
| 11.30 Підсумки тижня.                |
| 15.00 Х/ф «Кохання на сні».          |
| 17.10 Т/с «Контртра».                |
| 21.40 Футбол. Євро-2012. 1/4 фіналу. |
| 23.45 «Великий футбол».              |
| 01.30 Т/с «Слід. Садівник».          |

| ТРК «БУКОВИНА»                                    |
|---------------------------------------------------|
| 06.05 «Святині Буковини».                         |
| 06.35 Д/фільм «Абетка виживання».                 |
| 07.00,11.56,14.00,19.25,21.55,00.00 «Погода».     |
| 07.05,12.30,15.40,22.00,01.10 «Телемеридіани».    |
| 07.30,09.30,13.00,00.10,03.00 «Музичний експрес». |
| 07.40 «Телемеридіани».                            |
| 08.00 «Моя сонечко».                              |
| 10.00 «Експромт».                                 |
| 10.30 «Ключ до самопознання».                     |
| 11.00 «Країна талантів».                          |
| 11.30 «Європейським шляхом».                      |
| 12.00,03.30 Д/фільм «Дикі порядки».               |
| 13.30 Х/ф «Нас на Буковині» (рум. мов.)           |
| 14.05,05.00 «А музика звучить...».                |
| 16.10,22.30,01.40 Х/фільм «Суддя Дредд».          |
| 17.30,23.00,15.40,01.05 «Телемеридіани».          |
| 18.25 «Реаліті».                                  |
| 19.30 «Експромт».                                 |
| 20.00 «Зелений БУМ».                              |
| 20.30 «Зав'язь».                                  |

| СТБ                                      |
|------------------------------------------|
| 05.20 М/ф «Пригоди домашнього».          |
| 06.15 Х/ф «Варвара краса - довга краса». |
| 07.50 «Кароке на Майдані».               |
| 08.50 «Сніданок з Юлією Вищоюкою».       |
| 09.00 «Імо вдома».                       |
| 10.05 «Вулиця Хвостів».                  |

| ТЕТ                                               |
|---------------------------------------------------|
| 06.00 Дізнайся як.                                |
| 06.15 Наступний.                                  |
| 06.40 Т/с «Чарівники з Вейверлі».                 |
| 07.05,09.00 Мультимедіа.                          |
| 08.00 Телузіки.                                   |
| 08.30 Байдиківка.                                 |
| 09.30 М/с «Білка та Стрілка. Пустотливі сімейка». |
| 09.40 М/с «Пукка».                                |
| 10.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
| 22.55 Х/ф «Додолі»: наша сила в наших м'ясах».    |
| 00.35 Х/ф «28 тижнів потону».                     |
| 01.10 М/ф «Червона Шапка проти зла».              |
| 11.35,15.05 Єралаш.                               |
| 11.50 Х/ф «Доктор Дулітл».                        |
| 13.30 Крутони.                                    |
| 14.00 Т/с «Моя прекрасна няня».                   |
| 15.25,20.00 Т/с «Універ».                         |
| 16.50 Х/ф «Наречена-віткачка».                    |
| 17.00 Королева балу 2.                            |
|                                                   |



порадницькі

Гороскоп на тиждень



ОВЕН

Будете заклопотані турботами – як родини, так і на роботі. Ви крутитиметеся «як білка в колесі», але в результаті так нічого і не встигнете. Будьте уважнішими і тактовнішими з близькими людьми. Сприятливий час для заміських поїздок на дачу разом з коханою людиною.



ТЕЛЕЦЬ

Виникнуть труднощі при спілкуванні з людьми. Можливо, вас спробують втягнути в історію, яка зашкодить репутації і принесе хвилювання і стреси. Не довіряйте випадковим людям. Утримайтеся від нових знайомств. Вдалий час для проведення ремонту в квартирі.



БЛИЗНЮКИ

Особливо гостро відчуєте, наскільки сильно ваша особиста свобода залежить від гаманця. Відсутність готівки внесе досить сильний дискомфорт. Зірки радять набратися терпіння: зовсім скоро фінансова ситуація налагодиться. Переконаєтеся в міцності почуттів і вірності коханої людини.



РАК

Між вами і коханою людиною можуть виникнути розбіжності. Основна тема суперечностей, швидше за все, зведеться до теми лікдрства в парі. Довомитесь про компроміс буде непросто. Утримайтеся від критичних зауважень. Краще промовчати.



ЛЕВ

Вдало складуться короткі поїздки за місто, на пікнік або на дачу. У вас з'явиться шанс помиритися з кимось із старших родичів. Можливо, вам нададуть безкорисливу допомогу, допоможуть відшукати потрібну інформацію. Несприятливий час для покупки комп'ютерної або електронної техніки.



ДИВА

Ускладняться стосунки з друзями та коханими. Намагайтеся не потрапляти в ситуації, які складно контролювати. Уникайте відвідування гральних клубів: через посилення азарту і неприхильності фортуни ви ризикуєте програти багато грошей. Утримайтеся від складання планів на літо.



ТЕРЕЗИ

Вам доведеться проявити твердість і терпіння, навчитися протистояти несприятливим зовнішнім обставинам. Ризикуєте бути втягнуті в конфлікт. Напружа буде відчуватися як у професійній діяльності, так і в подружжї і сімейних стосунках. Гарний час для туристичних поїздок.



СКОРПІОН

Не найкращий час для поїздок, звернення до юристів за консультаціями, роботи з інформацією і документами. Небажано заводити нові знайомства, планувати на ці дні побачення. Вдалий час для звернення до народних цілителів, екстрасенсів, психотерапевтів.



СТРІЛЕЦЬ

Вам потрібно проявити чимало терпіння і такту, щоби зберегти стосунки з коханою людиною. Не найкращий час для покупки подарунків для дітей і близьких. Прекрасний час для спільного планування майбутньої відпустки. У кінці тижня небажано займатися питаннями спадщини.



КОЗЕРІГ

Можуть ускладнитися стосунки в родині і шлюбі. Намагайтеся не вести себе надміру авторитарно. Нав'язуючи свою думку і не зважаючи на точку зору коханої людини, ви тим самим готуйте ґрунт для конфлікту. Гарний час для профілактичних і лікувальних процедур.



ВОДОЛІЙ

Варто зменшити приплив інформації, обмежити коло спілкування, контактів, щоби уникнути нервової напруги. У полевасого зору потраплятимуть люди, які будуть викликати у вас відчуття роздратування і досади. Утримуйтеся від нових знайомств, не зберігайте душевну рівновагу.



РИБИ

Рибаи, які мають дітей, на початку тижня доведеться неабияк похвилюватися. Поведінка вашої дитини можевийти за рамки загальноприйнятих норм. У романтичних стосунках також не найвдаліший час. Будете схильні до несправедливих критичних зауважень на адресу коханої людини.

Як врятуватися від спеки?



Літо – це не тільки відпустка і чудовий настрій, а й нескінченні тижні безжальної спеки, коли нічого не хочеться і в голові тільки одне слово – жара. Щоліта вона приходить раптово і триває нескінченно.

Зовнішній вигляд

Влітку відкладіть подалі речі з синтетичних тканин, навіть, якщо відстоют штучності там надто маліш. У спеку одягайте речі тільки з натуральних бавовняних тканин, бо вони добре вбирають вологу, пропускають повітря і дуже швидко сохнуть. Також віддавайте перевагу одягу із льону та віскози.

У цю пору року забудьте про облягачучі речі, навіть якщо футболка чи плятка напівпрозорі, вони не врятують вас від літньої спеки. Найкраще у таку пору надягати широкі штани, спідниці, сорочки, сукні-сарафани. При русі та ходьбі вони колитимуться і створюватимуть приємне відчуття прохолоди, а при потінні – не будуть прилипати до тіла.

Варто відмовитися також від одягу з блискітками та іншими прикрасами, бо вони притягують сонячні промені, нагріваються і доставляють чимало клопоту. З відтінок надавайте перевагу світлому одягу.

Щодо взуття, то оптимальний варіант у спеку – це в'єтнамці та сандалі на низькому ході. Важливо, щоби літнє взуття не здавлювало ногу, бо у спеку ноги набрякають.

Любителям довгого волосся краще збирати його у хвіст, а брюнеткам можна

тільки посвічувати, бо темний колір притягує сонячне світло. Та й для них є порятунком: купуйте кристалого капелюха, панаму чи кепку – вони захищать вас від сонячного удару.

У спеку відмовтеся від надмірного використання косметики і носіть із собою вологі серветки. Вони не тільки освіжають обличчя, але і видалять із нього пилілку, приберуть жирний блиск.

Напої в спеку

Пити у спеку потрібно стільки, скільки потребує організм. Вода – це добре, але найкраще у спеку пити теплий зелений чай без цукру. Він тонізує і підбадьорює стомлений організм і додає сил. Також добре втамовують спрагу фруктові компоти, лимонад, квас і кисіль. Спрагу втамує і склянка води з соком наполовину з лимона чи грейпфрута, та також холодна кава.

У спеку всі напої краще пити дрібними ковтками, бо так рідина охолотить весь організм.

Їжа теж не завадить

У жарку погоду потрібно їсти частіше і малими порціями. Відмінними стравами під час жару будуть овочеві супи, салати, тушковані овочі та овочеві салати. Чим вищий показник на градуснику, тим

менше вживайте перченого, смаженого, жирного та копченого.

Також у спеку відмовтеся від м'яса та риби. Ці продукти швидко псуються при неправильному зберіганні, а в спеку мало кому із продавців вдається сумлінно виконувати всі санітарні норми. Та якщо вже дуже хочеться м'яса, обов'язково перевірте його на запах і колір.

У багатьох у спеку зовсім пропадає апетит. Я, наприклад, у такі дні надаю перевагу фруктам та овочевим салатам. Від такої їжі немає важкості у шлунку і її можна багато їсти протягом дня, не боячись за фігуру. А одна моя знайома, по природі дуже енергійна і дуже тендітна дівчина, навіть у жару не відмовляється від гарячого горохового супчика.

Без води – не туди і не сюди

Вода залишається головною зброєю людства проти спеки. Якщо так склалося, що у спекотні дні ви знаходитесь в квартирі, то обов'язково розставте навколо резервуари із водою.

У спекотні дні при першій же можливості приймайте теплий, а не холодний душ. Бо крижана вода добре охолоджує організм і через перепад температур можна запросто простудитися.

Також варто забути про прогулянки із 12-ї до 16-ї години, бо цей період найактивніший для сонця і найнебезпечніший для здоров'я людини. Особливо це стосується літніх людей, дітей і вагітних.

Підготувала Лідія КИРИЛЮК, «Версії»

Передплатний індекс 09584

70-річний чернівчанин здобув бронзу світового чемпіонату

Українська збірна виборала бронзу у Фінляндії на чемпіонаті світу ветеранів з волейболу. 70-річні гравці поступилися лише Естонії та Фінляндії. Серед призерів і чернівецький викладач, доцент кафедри оптики і спектроскопії інженерно-технічного факультету ЧНУ Леонід ПІДКАМІНЬ.

– У цих іграх Україну представляли дві збірні: команда ветеранів віком 65+ і 70+. Крім мене в нашій команді були представники з Києва, Черкас, Донецька, Полтави та Львова. Ми жили у кемпінгу на березі озера, на остріві міста Темпере, – розповідає Леонід Йосипович. – Коли прийшли дивитися, де відбуватимуться змагання, одразу дух перехопило: величезний зал, 27 волейбольних майданчиків. У залі – синтетичне покриття, на якому, щоправда, було трохи незвично підстрибувати та бігати. А як падали – у місцях забору ніби все проїмалося вогнем, але синці не утворювалися. Це покриття у нас на очах розстелили за дві години до гри.

Спочатку проводилися відбіркові ігри, що визначили чотири команди, які потрапляли до фінальної стадії, де розігрувалися призові місця. Ми ввійшли у фінальну частину разом з Естонією, Фінляндією та Латвією. Хоча у волейбол я граю більше 50-ти років, нагороду такого масштабу отримую вперше. І сподіваюся, не в останнє, адже у Темпере були й команди віком 75 і 80 років. Тож я вже морально налаштований через 5 років здобути срібну нагороду, а в 80 – золоту...

А наступного року Чемпіонат світу з волейболу серед ветеранів відбуватиметься в Італії. Будемо намагатися потрапити і туди!



**Команда 70+ у Фінляндії (Леонід Підкамінь – 6-ий зліва)**

– Як підтримуєте себе у формі? Нічого особливого не вигадую. Просто люблю фізичні вправи та рух. Уже протягом багатьох років роблю зарядку щоранку і звичайно, ходжу з колегами тиждень на тиждень на тренування з волейболу – у тому числі і в неділю. Правда, мені незвично пробу-

джуватися у вихідний день надто рано, але якщо пропускатю тренування, потім весь день некомфортно себе почувую.

**Першу свою медаль Леонід Йосипович здобув у 1958 році на Спартакіаді школярів Станіславської області. Лише**

за останні десять років до його колекції додалось 18 медаль різного ґатунку, які прикрашають його стіну в кабінеті на Інженерно-технічному факультеті.

Любов КАФАНОВА, «Версії»

Воркаут – це сила, витривалість, доброзичливість

На відзнаку дня народження організації «Street Workout Чернівці» на спортивному майданчику чернівецької загальноосвітньої школи №22 відбулися змагання. Незважаючи на погану погоду, в зустрічі взяло участь 28 воркаутерів. Програма змагань складалася з 5-ти вправ, які були розраховані на витривалість та силу спортсменів. Найкращий результат показав Василь Гандабура, який виборов І місце. Друге місце посів Олександр Степанов, третє – Олег Танасійчук.

**Воркаут – неформальний вид спорту: влучна гімнастика, тренування на силу та витривалість з використанням усіх атрибутів вулиці – дворових турніків, архітектури тощо. Це також альтернатива вживанню психоактивних речовин, алкоголю та різних форм відчуження від норм поведінки. Бо воркаут – це не тільки вдумливий розвиток своєї особистості та тренування, а ще й атмосфера позитиву та відмінна компанія!**

– Я вже не перший рік тренуюся і ця перемога також не перша. Але саме ці змагання відізналися від всіх інших, бо панувала якась дивна атмосфера



**А ще воркаут – це дружба і добрий настрій**

Таня ПИНЬКАС, фото автора

Філія 26 Приватного підприємства «НІВА-В.Ш.» проводить природні торги з реалізації арештованого нерухомого майна (предмету іпотеки) – ЛОТ №1 – нежитлова будівля з належності до неї добудованих та деревозаборного обладнання, знаходиться за адресою: Чернівецька область, Сторожинецький район, с. Ксені, вул. Центральна, 21 та є власністю Діручка В.І. (Чернівецька область, Кішинецький р-н, с. Монастир). В залоговому карткасі з цегляним заповненням стін будівлі колишнього чотирьохкороного коринька літ.А загальною площею 1546,50кв.м, з належними до неї цегляними добудовами за літ.А1 загальною площею 158,3кв.м, та з 2 - 7,7 кв.м літ.А не експлуатуються за призначенням, знавала внутрішнього перепланування в частині введення перегородок, навісу, в результаті якого містяться в собі три відокремлені блоки в тому числі: – приміщення загальною площею 737,3кв.м., тех. стан характеризується як незадовільний, у тріщини в цегляному заповненні, місцями вибоїнами в них, в основному відсутні конструкції як підлоги, зруйновані мережі світла, віконні рами без скляного заповнення, повітряне улаштування гіпсової, двері місцями відсутні, наявні ушкодження гіпсової, розбиті; – приміщення загальною площею 445,6кв.м., тех. стан характеризується як незадовільний, в приміщенні відсутні побутові кімнати, решта не використовується згідно призначення; – приміщення загальною площею 363,6 кв.м., технічний стан характеризується як добрий. Підстави були виконані ремонтні роботи, оновлено внутрішнє оздоблення, покриття підлоги, мережі світла з монтажем вентиляційної мережі. Зазначене приміщення функціонує як деревозаборний цех. Прибудова літ.А1 літ.А2 загальною площею 166,0кв.м, представляє собою цеглину одноповерхову з цегляною набудовою накардашним поверхом, який після виконання опорокращувальних робіт перспективи можна використувати. Добудова позначена будівлею літ.А в внутрішній входній на дві одишки використовується як ділячі побутові приміщення з розміщенням в них кімнат відпочинку робочого персоналу, душових кабін, котельні, а також камер для сушки пілотованих літаків з наявністю всіх комунікаційних мереж. Добудова вкштований навіс з добудовою без узакончення окремо стоячий навіс для пілотованих літаків. Земельна ділянка, яка знаходиться під об'єктом відноситься до земель запасу сільської ради. Майно належить боржнику на підставі рішення Сторожинецького районного суду н.н. від 07.02.2006р. Стартова (початкова) ціна – 222.472,00 грн. (без ПДВ) (договір № 2612044 від 16.05.12)

Гарантийний внесок – 11.125,60 грн. без ПДВ. Майно реалізується за коштів і в рахунок погашення заборгованості перед: ВАТ «Райффайбанк Банк Аваль», м. Київ, вул. Гоголя, 143 по літ.А1 літ.А2 літ.А3 літ.А4 літ.А5 літ.А6 літ.А7 літ.А8 літ.А9 літ.А10 літ.А11 літ.А12 літ.А13 літ.А14 літ.А15 літ.А16 літ.А17 літ.А18 літ.А19 літ.А20 літ.А21 літ.А22 літ.А23 літ.А24 літ.А25 літ.А26 літ.А27 літ.А28 літ.А29 літ.А30 літ.А31 літ.А32 літ.А33 літ.А34 літ.А35 літ.А36 літ.А37 літ.А38 літ.А39 літ.А40 літ.А41 літ.А42 літ.А43 літ.А44 літ.А45 літ.А46 літ.А47 літ.А48 літ.А49 літ.А50 літ.А51 літ.А52 літ.А53 літ.А54 літ.А55 літ.А56 літ.А57 літ.А58 літ.А59 літ.А60 літ.А61 літ.А62 літ.А63 літ.А64 літ.А65 літ.А66 літ.А67 літ.А68 літ.А69 літ.А70 літ.А71 літ.А72 літ.А73 літ.А74 літ.А75 літ.А76 літ.А77 літ.А78 літ.А79 літ.А80 літ.А81 літ.А82 літ.А83 літ.А84 літ.А85 літ.А86 літ.А87 літ.А88 літ.А89 літ.А90 літ.А91 літ.А92 літ.А93 літ.А94 літ.А95 літ.А96 літ.А97 літ.А98 літ.А99 літ.А100 літ.А101 літ.А102 літ.А103 літ.А104 літ.А105 літ.А106 літ.А107 літ.А108 літ.А109 літ.А110 літ.А111 літ.А112 літ.А113 літ.А114 літ.А115 літ.А116 літ.А117 літ.А118 літ.А119 літ.А120 літ.А121 літ.А122 літ.А123 літ.А124 літ.А125 літ.А126 літ.А127 літ.А128 літ.А129 літ.А130 літ.А131 літ.А132 літ.А133 літ.А134 літ.А135 літ.А136 літ.А137 літ.А138 літ.А139 літ.А140 літ.А141 літ.А142 літ.А143 літ.А144 літ.А145 літ.А146 літ.А147 літ.А148 літ.А149 літ.А150 літ.А151 літ.А152 літ.А153 літ.А154 літ.А155 літ.А156 літ.А157 літ.А158 літ.А159 літ.А160 літ.А161 літ.А162 літ.А163 літ.А164 літ.А165 літ.А166 літ.А167 літ.А168 літ.А169 літ.А170 літ.А171 літ.А172 літ.А173 літ.А174 літ.А175 літ.А176 літ.А177 літ.А178 літ.А179 літ.А180 літ.А181 літ.А182 літ.А183 літ.А184 літ.А185 літ.А186 літ.А187 літ.А188 літ.А189 літ.А190 літ.А191 літ.А192 літ.А193 літ.А194 літ.А195 літ.А196 літ.А197 літ.А198 літ.А199 літ.А200 літ.А201 літ.А202 літ.А203 літ.А204 літ.А205 літ.А206 літ.А207 літ.А208 літ.А209 літ.А210 літ.А211 літ.А212 літ.А213 літ.А214 літ.А215 літ.А216 літ.А217 літ.А218 літ.А219 літ.А220 літ.А221 літ.А222 літ.А223 літ.А224 літ.А225 літ.А226 літ.А227 літ.А228 літ.А229 літ.А230 літ.А231 літ.А232 літ.А233 літ.А234 літ.А235 літ.А236 літ.А237 літ.А238 літ.А239 літ.А240 літ.А241 літ.А242 літ.А243 літ.А244 літ.А245 літ.А246 літ.А247 літ.А248 літ.А249 літ.А250 літ.А251 літ.А252 літ.А253 літ.А254 літ.А255 літ.А256 літ.А257 літ.А258 літ.А259 літ.А260 літ.А261 літ.А262 літ.А263 літ.А264 літ.А265 літ.А266 літ.А267 літ.А268 літ.А269 літ.А270 літ.А271 літ.А272 літ.А273 літ.А274 літ.А275 літ.А276 літ.А277 літ.А278 літ.А279 літ.А280 літ.А281 літ.А282 літ.А283 літ.А284 літ.А285 літ.А286 літ.А287 літ.А288 літ.А289 літ.А290 літ.А291 літ.А292 літ.А293 літ.А294 літ.А295 літ.А296 літ.А297 літ.А298 літ.А299 літ.А300 літ.А301 літ.А302 літ.А303 літ.А304 літ.А305 літ.А306 літ.А307 літ.А308 літ.А309 літ.А310 літ.А311 літ.А312 літ.А313 літ.А314 літ.А315 літ.А316 літ.А317 літ.А318 літ.А319 літ.А320 літ.А321 літ.А322 літ.А323 літ.А324 літ.А325 літ.А326 літ.А327 літ.А328 літ.А329 літ.А330 літ.А331 літ.А332 літ.А333 літ.А334 літ.А335 літ.А336 літ.А337 літ.А338 літ.А339 літ.А340 літ.А341 літ.А342 літ.А343 літ.А344 літ.А345 літ.А346 літ.А347 літ.А348 літ.А349 літ.А350 літ.А351 літ.А352 літ.А353 літ.А354 літ.А355 літ.А356 літ.А357 літ.А358 літ.А359 літ.А360 літ.А361 літ.А362 літ.А363 літ.А364 літ.А365 літ.А366 літ.А367 літ.А368 літ.А369 літ.А370 літ.А371 літ.А372 літ.А373 літ.А374 літ.А375 літ.А376 літ.А377 літ.А378 літ.А379 літ.А380 літ.А381 літ.А382 літ.А383 літ.А384 літ.А385 літ.А386 літ.А387 літ.А388 літ.А389 літ.А390 літ.А391 літ.А392 літ.А393 літ.А394 літ.А395 літ.А396 літ.А397 літ.А398 літ.А399 літ.А400 літ.А401 літ.А402 літ.А403 літ.А404 літ.А405 літ.А406 літ.А407 літ.А408 літ.А409 літ.А410 літ.А411 літ.А412 літ.А413 літ.А414 літ.А415 літ.А416 літ.А417 літ.А418 літ.А419 літ.А420 літ.А421 літ.А422 літ.А423 літ.А424 літ.А425 літ.А426 літ.А427 літ.А428 літ.А429 літ.А430 літ.А431 літ.А432 літ.А433 літ.А434 літ.А435 літ.А436 літ.А437 літ.А438 літ.А439 літ.А440 літ.А441 літ.А442 літ.А443 літ.А444 літ.А445 літ.А446 літ.А447 літ.А448 літ.А449 літ.А450 літ.А451 літ.А452 літ.А453 літ.А454 літ.А455 літ.А456 літ.А457 літ.А458 літ.А459 літ.А460 літ.А461 літ.А462 літ.А463 літ.А464 літ.А465 літ.А466 літ.А467 літ.А468 літ.А469 літ.А470 літ.А471 літ.А472 літ.А473 літ.А474 літ.А475 літ.А476 літ.А477 літ.А478 літ.А479 літ.А480 літ.А481 літ.А482 літ.А483 літ.А484 літ.А485 літ.А486 літ.А487 літ.А488 літ.А489 літ.А490 літ.А491 літ.А492 літ.А493 літ.А494 літ.А495 літ.А496 літ.А497 літ.А498 літ.А499 літ.А500 літ.А501 літ.А502 літ.А503 літ.А504 літ.А505 літ.А506 літ.А507 літ.А508 літ.А509 літ.А510 літ.А511 літ.А512 літ.А513 літ.А514 літ.А515 літ.А516 літ.А517 літ.А518 літ.А519 літ.А520 літ.А521 літ.А522 літ.А523 літ.А524 літ.А525 літ.А526 літ.А527 літ.А528 літ.А529 літ.А530 літ.А531 літ.А532 літ.А533 літ.А534 літ.А535 літ.А536 літ.А537 літ.А538 літ.А539 літ.А540 літ.А541 літ.А542 літ.А543 літ.А544 літ.А545 літ.А546 літ.А547 літ.А548 літ.А549 літ.А550 літ.А551 літ.А552 літ.А553 літ.А554 літ.А555 літ.А556 літ.А557 літ.А558 літ.А559 літ.А560 літ.А561 літ.А562 літ.А563 літ.А564 літ.А565 літ.А566 літ.А567 літ.А568 літ.А569 літ.А570 літ.А571 літ.А572 літ.А573 літ.А574 літ.А575 літ.А576 літ.А577 літ.А578 літ.А579 літ.А580 літ.А581 літ.А582 літ.А583 літ.А584 літ.А585 літ.А586 літ.А587 літ.А588 літ.А589 літ.А590 літ.А591 літ.А592 літ.А593 літ.А594 літ.А595 літ.А596 літ.А597 літ.А598 літ.А599 літ.А600 літ.А601 літ.А602 літ.А603 літ.А604 літ.А605 літ.А606 літ.А607 літ.А608 літ.А609 літ.А610 літ.А611 літ.А612 літ.А613 літ.А614 літ.А615 літ.А616 літ.А617 літ.А618 літ.А619 літ.А620 літ.А621 літ.А622 літ.А623 літ.А624 літ.А625 літ.А626 літ.А627 літ.А628 літ.А629 літ.А630 літ.А631 літ.А632 літ.А633 літ.А634 літ.А635 літ.А636 літ.А637 літ.А638 літ.А639 літ.А640 літ.А641 літ.А642 літ.А643 літ.А644 літ.А645 літ.А646 літ.А647 літ.А648 літ.А649 літ.А650 літ.А651 літ.А652 літ.А653 літ.А654 літ.А655 літ.А656 літ.А657 літ.А658 літ.А659 літ.А660 літ.А661 літ.А662 літ.А663 літ.А664 літ.А665 літ.А666 літ.А667 літ.А668 літ.А669 літ.А670 літ.А671 літ.А672 літ.А673 літ.А674 літ.А675 літ.А676 літ.А677 літ.А678 літ.А679 літ.А680 літ.А681 літ.А682 літ.А683 літ.А684 літ.А685 літ.А686 літ.А687 літ.А688 літ.А689 літ.А690 літ.А691 літ.А692 літ.А693 літ.А694 літ.А695 літ.А696 літ.А697 літ.А698 літ.А699 літ.А700 літ.А701 літ.А702 літ.А703 літ.А704 літ.А705 літ.А706 літ.А707 літ.А708 літ.А709 літ.А710 літ.А711 літ.А712 літ.А713 літ.А714 літ.А715 літ.А716 літ.А717 літ.А718 літ.А719 літ.А720 літ.А721 літ.А722 літ.А723 літ.А724 літ.А725 літ.А726 літ.А727 літ.А728 літ.А729 літ.А730 літ.А731 літ.А732 літ.А733 літ.А734 літ.А735 літ.А736 літ.



## НА КОНЯ

## Юлія Косівчук та її армія янголів



На Обнова-фесті Юлія Косівчук під акомпанемент Ольги Гук презентувала ще одну нову пісню – «Дони Кіхоти»

У цієї завжди бадьорої, життєрадісної і по-хорошому навіженої дівчини-донкіхотки багато цікавих іпостасей: журналістка, поетеса, художниця і навіть каратистка з чорним поясом... А ще – виконавиця власної авторської пісні. У Чернівцях наша буковинська американка (2004 року Юлія виїхала до США) презентувала кліп на свою ліричну пісню «Кав'ярня» (оператор – Вадим Зарицький). Розповідала, як для зйомок посеред поля спеціально «позичала» у тролейбусному депо ручку від тролейбуса, про дорогі костюми із секонд-хенду, і навіть про те, як їй вдалося звабити (в музичному сенсі – для акомпанементу на віолончелі) заслуженого артиста України Ігоря Кадюка.

І от нещодавно Юлії Косівчук якимось дивом (це таки харизма, не інакше!) вдалося відзняти ще один кліп, на пісню «Мама», презентація якого відбувається сьогодні.

– Ця пісня писалася для виступу до дня Матері ще років десять тому, коли я закінчувала університет, – каже Юлія. – Пам'ятаю, я по городу в себе в Садгорі ходила, в компанії з котом і псом, ми так мило прогулювалися, і тут, на одному видиху, на мене зійшла ця пісня, одразу, ніби хтось тобі надиктував! Я швиденько записала слова на диктофон, взяла гітару, і музика одразу ж з'явилася...

– Ми відзняли на неї відео не тому, що мені терміново потрібен був ще один кліп, – ніби виправдовується Юлія, – а тому, що ця пісня мене просто «з'їла», треба було віддати її людям!

**Знімати кліпи – задоволення не з дешевих. Проте ні Вадим Зарицький, який зняв кліп «Кав'ярня», ні Віталій Максимюкта Сергій Васянович, які зняли відео на пісню «Мама» – не захотіли**

**взяти у Юлії за свою роботу жодного centa чи копійки!**

– У мене з піснею «Мама» пов'язана цікава ситуація: якось їхали з друзями виступати на

ню про маму...» Я, звісно ж, заспівала. І тут бачу, як прямо на очах «рожа-морда» цього чоловіка стає обличчям, дитячим, безпосереднім, світлим-світлим! «Спасибо вам. Пойду, маме позвоню. Я



Отаких-от янголят роздаровує Юлія своїм друзям

фестиваль, і я в потязі, плацкарті, розспівувалася. І тут підходить до нас чоловік, серйозний такий, у чорному пальто, з мобілою, як у тих анекдотах про нових українців... Обличчя якесь таке середнє між «рожою» і «мордою»... Я вже подумала, що він зараз кричатиме на нас, що ми тут галасуємо... А він підсів: «Можна послухать? Я бы хотел попросить вас спеть еще раз эту пес-

уже месяц не звонил... Замотался совсем...» Я розплакалася...

**Ще одна втіха Юлі – мальовані янголики і феєчки, які вона роздаровує своїм друзям.**

– Відколи я тут – за три місяці намуляла їх десь 40, цілу армію янголів. Чоловік сміється, каже, що я створила

**фабрику з виготовлення ангелів. Проте, яка ж це фабрика, якщо кожен з них у мене – неповторний?!**

До Америки (штат Каліфорнія) Юля вирушила через чоловіка, науковця (фізика-програміста) Ростислава Бучка, адже, за її словами, наукою в Україні неможливо займатися... Проте Чернівці все одно залишаються для неї домівкою.

– Мене тут явно пре! Відколи у Чернівці приїхали, три пісні написала. Одна з них – про Гагаріна. Ця пісня вилетіла з мене як ракета! Для мене Гагарін – це висота така, харизма, позитив... Я ж спочатку думала відео на неї знімати! Там мало бути усе таке сріблясте, крейжануте, – розповідає Юля, і раптом підхоплюється. – Але це секрет!

У США Юля також продовжує писати вірші та картини. Зокрема, виставки її картин постійно відбуваються у різноманітних залах міста Берклі, в якому вона мешкає, а нещодавно твори художниці розмістила одна з галерей Сан-Франциско.

**Юлія Косівчук – одна із авторів антологій «77», «Вигране», «70 віршів». Автор поетичних книг «У стилі достиглого льону» (вийшла 2002 як результат перемоги у Відкритому літературному конкурсі ім. Вадима Ковалія) та «Помаранча-SIZE» (2008).**

– Поетичні збірки так важко видавати за свої кошти, це дуже дорого... Тому мої вірші великими ящиками накопичуються вдома. Хай вже дорослі вірші нікому не потрібні, проте я так хотіла видати збірку дитячих віршиків. Я навіть ілюстрації до неї зробила... В мене ж маленька дочечка росте!

Проте видавництва поки що мовчать, мов партизани... Але хочеться вірити, що і до них дійдуть Юліні янгольські чари!

Ігор КОНСТАНТИНЮК, «Версії»

## Текст пісні «Мама»

*Не називайте матерів сизокошими, сивокрилими,  
Тоненька складка поміж брів, неначе стежка між покосами,  
Не обвантажуйте плече вчорашніми сльозинами,  
Бо ваша туга їх пече самотніми хвилинами.*

Приспів:

*Мама задивилася у даль.  
Мамо, на твоїх устах печаль?  
У очах твоїх живуть гаї,  
А у голосі співають дитинства солов'ї.  
Ців-ців, мама тихо відганя від доні лихо,  
Трохи вітру, трохи літа, щоб солодко спалось дітям.  
Ців-ців, мама тихо відганя від доні лихо,  
Трохи вітру, трохи літа.*

*Не залишайте матерів, вертайтеся з лелеками,  
Дивіться мальвами з дворів, ростіть при них смереками.  
Вони з ікон усе прощать і перехрестять вас з вікна,  
До серця вашого свята торкнеться мамина рука.*

Приспів:

*Не ображайте матерів листами,  
Де всього дванадцять слів,  
Ви бійтесь словом допекти,  
Не смійте зморшки їм нові ректи! О...*

Приспів:

*Ців-ців, мама тихо відганя від доні лихо,  
Трохи вітру, трохи літа, щоб солодко спалось дітям  
Ців-ців, мама тихо відганя від доні лихо,  
Трохи вітру, трохи літа.*

**• Для тих, хто хоче жити енергійно, без хвороб, самостійно керуючи своїм життям.  
• Вчіться саморегуляції та самовідновленню, оволодівайте здатністю до самозцілення.**

Завершується набір на перший курс «Витоків» –

Чернівецької філії Української академії цілительства:

Довідки за телефоном:

050-858-28-52, 097-670-38-47



**Версії**

передплатний індекс:

**09584**

С-во про держреєстрацію  
ЧЦ №260 від 16.10.2003 р.

Редакція не завжди поділяє думку авторів, залишає за собою право редагувати та скорочувати матеріали. Листування лише на сторінках газети. За зміст реклами редакція відповідальності не несе. Відповідальність за якість друку несе друкарня ПП Ключук С. М., за доставку – Чернівецька дирекція «Укрпошти». При використанні матеріалів посилання на «Версії» обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

**Адреса редакції:**  
58003, м. Чернівці,  
вул. Червоноармійська, 4, оф. 36  
тел./факс 57-19-35  
E-mail: versii@ukr.net

**Наші реквізити:**  
Код ЄДРПО 32726216  
р/рах. 26004017113743  
в ЧФ «УКРЕКСІМБАНК»  
МФО 356271

**Головний редактор**  
**Людмила ЧЕРЕДАРИК**  
Відповідальна за випуск  
**Любов КАФАНОВА**

Газету надруковано в  
друкарні ПП Ключук С. М.  
М. Чернівці,  
вул. Заводська, 37в

Засновник: Л.Ф. Чередарик; видавець: МПП «Версії»  
Ціна договірної. Зам. №433. Наклад: 10250

**№24 (441), 14.06.2012 – 20.06.2012**